

Józef
Gielniak

(1932-1972)

i laureaci
konkursu
Jego
imienia

KATALOG WYSTAWY
Jelenia Góra 2006



KSIAZHNICA KARKONOSKA
58-500 Jelenia Góra, ul. Bankowa 27



900004599

10 Gielniak '06 / kut

1025210

Józef Gielniak

(1932-1972)

i laureaci konkursu
Jego imienia

Wystawa ze zbiorów
Muzeum Karkonoskiego
w Jeleniej Górze

grudzień 2006 – marzec 2007

kurator wystawy
KATARZYNA KUŁAKOWSKA

wstęp
KATARZYNA KUŁAKOWSKA
ELŻBIETA RATAJCZAK

katalog zbiorów
KATARZYNA KUŁAKOWSKA

redakcja
ANETA SIKORA-FIRSZT

wystawa zorganizowana
ze środków Dolnośląskiego
Urzędu Marszałkowskiego
we Wrocławiu

ISBN 83-89480-13-1

Józef Gielniak nie był samotnikiem z wyboru. Tak samo jak sam nie wybrał uprawianej przez siebie techniki. Tworzenie było pasją i treścią życia artysty, który osiągnął mistrzostwo w jednej dziedzinie, w sztuce linorytu. W sanatorium „Bukowiec” w Kowarach stworzył swój własny świat, otoczony rodziną i garstką odwiedzających go przyjaciół. Choroba, która przykuła go do tego miejsca, nie pozwoliła na eksperymenty twórcze w innych dziedzinach sztuki.

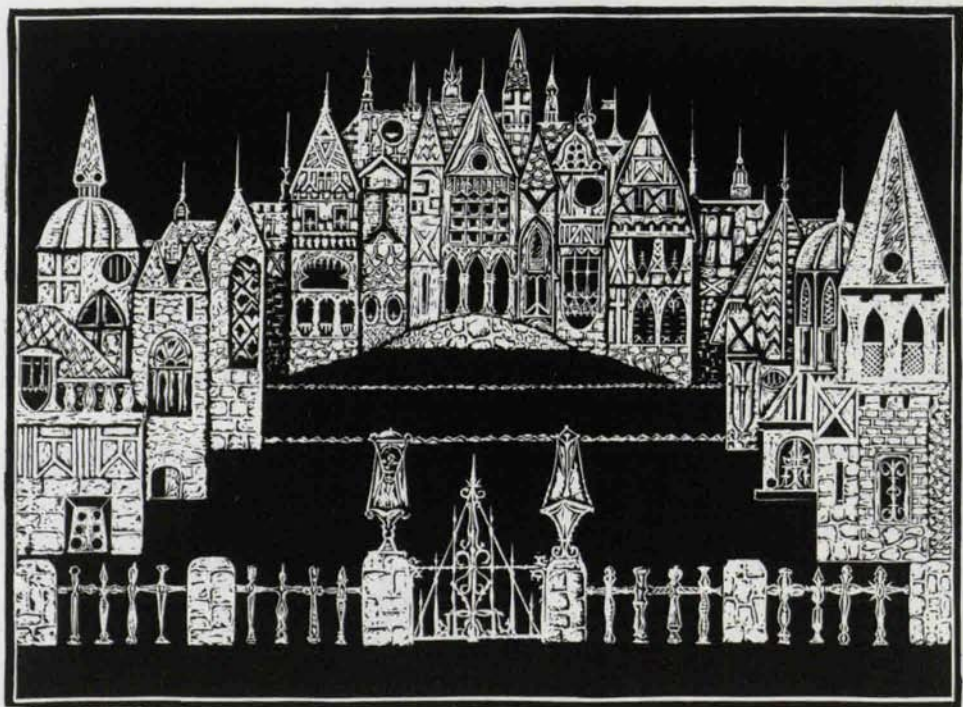
Urodził się 18 lutego 1932 roku w Denain koło Valenciennes (północna Francja) w rodzinie polskich emigrantów. W 1950 roku przyjechał do Polski, gdzie zamierzał rozpocząć studia dyplomatyczne bądź artystyczne. Niestety choroba płuc – gruźlica uniemożliwiła realizację tych planów. W 1953 roku został skierowany na leczenie do sanatorium „Bukowiec” w Kowarach na Dolnym Śląsku, gdzie mieszkał do końca swojego życia. Zmarł 28 maja 1972 roku.

W 1956 roku, mimo choroby rozpoczął indywidual-

ne studia u prof. Stanisława Dawskiego, ówczesnego rektora PWSSP we Wrocławiu, który skierował jego zainteresowania w stronę grafiki – linorytu. Bardzo szybko osiągnął dojrzałość artystyczną i odkrył wszystkie tajniki techniki linorytniczej. W ciągu piętnastu lat twórczej działalności pozostawił około 50 linorytów i 15 ekslibrisów, trzy mezzotinty i jedną akwafortę. Większość prac ułożona jest w cyklach. Pierwszy z nich – „Sanatoria” po-



1. Otwarcie wystawy retrospektywnej Józefa Gielniaka w Muzeum Śląskim we Wrocławiu, 21 września 1968 r., od lewej: Maria Starzewska, Stanisław Dawski, Józef Gielniak, Józef Gardulski



2. Józef Gielniak, *Sanatorium „Wysoka Łąka”*, 1958

wstawał w latach 1958-1967; „Improwizacje” – 1958-1959; „Improwizacje dla Grażynki” w latach 1965-1971.

Od 1956 roku prace Gielniaka pokazywane były corocznie na wystawach współczesnej grafiki polskiej, a od 1961 r. na wystawach indywidualnych w kraju i zagranicą. Otrzymał

wiele nagród i wyróżnień w konkursach graficznych, między innymi: 1964 – I Nagroda na III Biennale Grafiki w Krakowie, 1967 – Nagroda na wystawie Vancouver Print International w Kanadzie, 1972 – złoty medal na 1 Międzynarodowym Biennale Grafiki we Fredrikstad w Norwegii.

Był bez wątpienia najwybitniejszym artystą tworzącym na ziemi jeleniogórskiej w tym czasie. Muzeum jeleniogórskie (wówczas Regionalne) wcześniej zainteresowało się mieszkającym w pobliżu grafikiem. W styczniu 1962 r. odbyła się tu pierwsza indywidualna wystawa jego prac zorganizowana przez Wrocławskie Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych, którą wcześniej prezentowano w Muzeum Śląskim we Wrocławiu (obecnie Narodowe). Towarzyszył jej starannie przygotowany katalog. Pierwsze prace zostały zakupione do zbiorów muzeum we wrześniu 1962 r. Od tego czasu regularnie kupowano prace od artysty. Wiele dzieł artysta przekazał w darze.

W maju 1965 r. w odremontowanych salach pierwszego piętra muzeum w Jeleniej Górze otwarto wystawę grafiki Józefa Gielniaka pomyślaną jako wystawa stała. Była ona czynna do kwietnia 1967 r.



3. Budynek sanatorium Wysoka Łąka w Kowarach

Po śmierci Gielniaka w jeleniogórskim muzeum otwarto we wrześniu 1972 r. pośmiertną ekspozycję jego prac. Równolegle rozpoczęto starania mające na celu zgromadzenie jak najpełniejszej spuścizny po artyście. Pozyskanie, staraniem Henryka Szymczaka, ówczesnego dyrektora Muzeum, dużej dotacji z Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Jeleniej Górze, umożliwiło dokonanie dużych zakupów prac od wdowy Grażyny Danieli Gielniak, przyjaciół artysty oraz kolekcjonerów.

W 1974 r. otwarto stałą wystawę grafiki Gielniaka, która czynna była do lutego 1979 r. Kolekcja została wzbogacona dzięki żonie artysty, która, doceniając wysiłki muzeum, ofiarowała liczne pamiątki po Gielniaku, kalendarze oraz część zbiorów bibliotecznych.

Podsumowaniem wysiłków muzeum było zorganizowanie we wrześniu 1976 r., obok istniejącej już stałej ekspozycji, dużej, starannie przygotowanej wystawy „Józef Gielniak – życie i twórczość”. Towarzyszył jej katalog zawierający spis prac Gielniaka w zbiorach. W tym samym czasie zrodziła się idea zorganizowania konkursu graficznego o ogólnopolskim zasięgu, którego inspiracją miała być twórczość graficzna Józefa Gielniaka. Jego pomysłodawcą był Henryk Szymczak.

Pierwsza edycja Ogólnopolskiego Konkursu Graficznego im. Józefa Gielniaka miała miejsce w 1977 r. Wówczas skryształowały się jego podstawowe założenia.

Głównym wymogiem regulaminowym było wykonanie pracy w technice linorytu, od

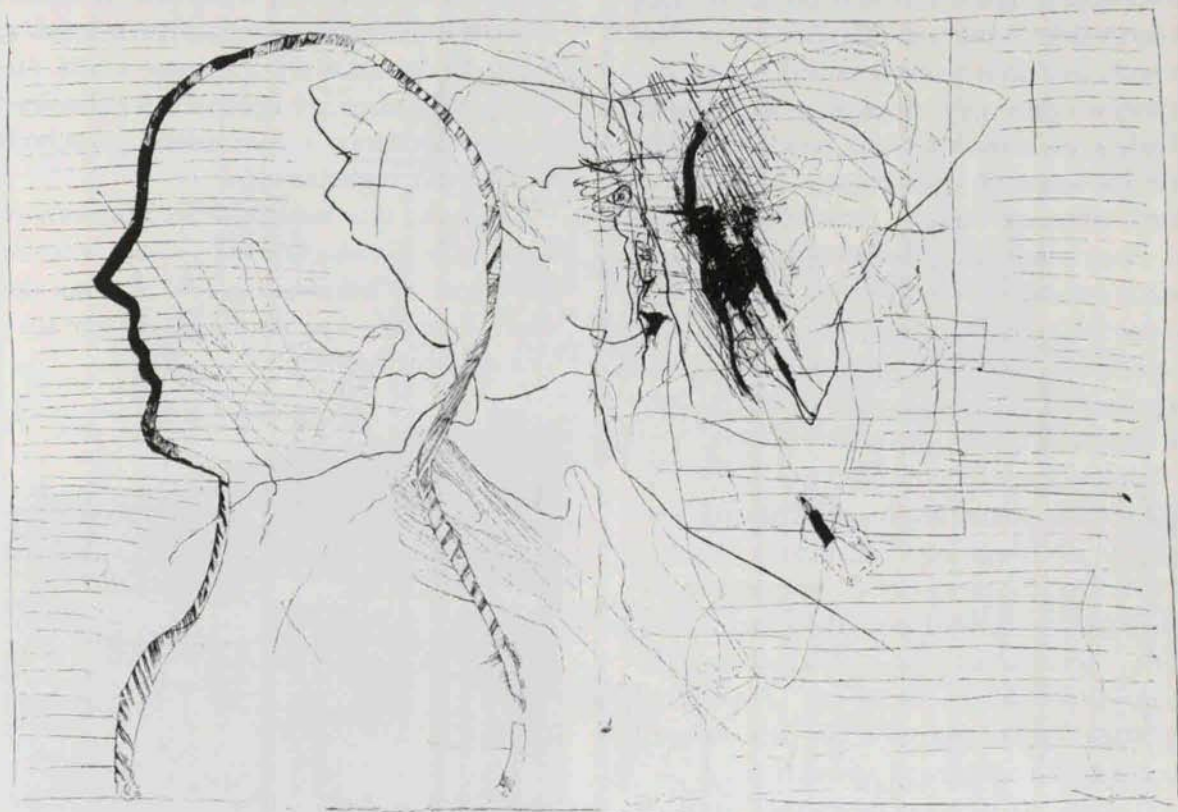
II Konkursu również drzeworytu, w późniejszych edycjach rozszerzonych do wszystkich technik druku wypukłego. Pierwsze siedem edycji (1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989) miało charakter ogólnopolski, zgodnie z regulaminem mogli wziąć w nim udział graficy polscy, członkowie Związku Polskich Artystów Grafików lub absolwenci wyższych szkół artystycznych. Prace nagrodzone i wyróżnione przez jury składające się z wybitnych polskich artystów grafików, stawały się własnością Muzeum w Jeleniej Górze (w latach 1975 – 2001 noszącego nazwę Muzeum Okręgowe w Jeleniej Górze). W czasie posiedzenia jury typowało prace na wystawę pokonkursową i przyznawało nagrody. Po ogłoszeniu wyników muzeum organizowało wystawę pokonkursową, której zawsze towarzyszył katalog i plakat projektowane przez znanych artystów plastyków (jak np. Jan J. Aleksy, Henryk Waniek). Laureatom głównych nagród wręczano medale pamiątkowe. W 1987 r. nagrodą była rzeźba w szkłe znanego twórcy, wówczas studenta wrocławskiej ASP, Wojciecha Olecha. Zgodnie z założeniami inicjatora Konkursu był on do 1989 r. ogólnopolskim Biennale. Rosnąca popularność imprezy skłoniła organizatorów, do zmiany formuły i stopniowego poszerzenia regulaminu. Najważniejsza zmiana nastąpiła w 1993 roku, wtedy Konkurs stał się międzynarodowym triennale druku wypukłego. Od 2000 r. (X Konkurs) zrezygnowano z zasady tajności prac na konkursie. Ograniczano stopniowo ilość prac przysyłanych przez jednego

artystę (w ostatnim XI Konkursie z 2003 roku były to dwie grafiki). Od X Konkursu ograniczono również format nadsyłanych grafik do wymiarów 100 x 70 cm. Regulamin nie miał już zapisu o konieczności posiadania dyplomu ukończenia wyższej uczelni artystycznej, przy utrzymaniu założenia, że skierowany jest do profesjonalnych artystów grafików. Uczestnictwo w Konkursie zawsze było bezpłatne.

Popularność organizowanego przez Muzeum Konkursu wciąż rosła, zwłaszcza wśród artystów z zagranicy. Na I Konkurs nadesłano 159 prac. W 1993 r. na wystawie pokonkursowej eksponowano 112 grafik 52 artystów, w tym sześciu artystów z zagranicy (Kanada, Argentyna, Finlandia, Łotwa) wybranych z 301 prac 88 artystów.

Konkurs od początku swojego istnienia zachował ściśle ograniczenia dotyczące techniki wykonania, tym wyróżnia się spośród wielu innych organizowanych w Polsce. Niezmieniona pozostała główna idea Konkursu: uhonorowanie pamięci wybitnego polskiego artysty grafika Józefa Gielniaka (1932-1972) i jego cel – uzyskanie dzieł graficznych o wysokich walorach artystycznych, przy najszerszym uwzględnieniu wszelkich postaw i konwencji twórczych, wykonanych w technice druku wypukłego, szczególnie linorytu i drzeworytu.

Krystyna Bartnik we wstępie do katalogu wystawy pokonkursowej X konkursu Graficznego im. Józefa Gielniaka tak podsumowuje jego znaczenie:



4. Tomasz Chojnacki, *Rozmowa z samym sobą*, 1977, I Nagroda I Konkurs

(...) To dobrze, że są takie elitarne spotkania twórców jak jeleniogórski konkurs linorytu i drzeworytu, Triennale Drzeworytu w Bańskiej Bystrzycy, czy, istniejące od 1993 r., Biennale Grafiki – Sucha Igła w Użicach, bo przywracają naszej uwadze istotę tych klasycznych, podstawowych, lecz szlachetnych technik grafiki artystycznej w czasie, gdy tak często graficy ulegają pokusie popularnych technik wysokonakładowych jak serigrafia czy litografia lub używają technik komputerowych. Uświadamiają nam one, że są wciąż artyści własnoręcznie sporządzający odbitki ze swych matryc we własnych pracowniach, dziś, kiedy rewolucja techniczna, pojawienie się fotografii, filmu, telewizji, video, komputerów oraz internetu, przyniosły dewaluację obrazu masowo powielanego.(...)

Kolejny Konkurs powinien być ogłoszony w 2006 roku. Jest to impreza kosztowna, wymagająca wielkiego wysiłku ze strony organizatorów, przede wszystkim wymagająca stworzenia stałego, niezależnego, działającego bez przerwy, sekretariatu oraz wygospodarowania odpowiedniej bazy lokalowej. Hamulcem są wysokie koszty organizacyjne, nawet przy wprowadzeniu opłat za uczestnictwo.

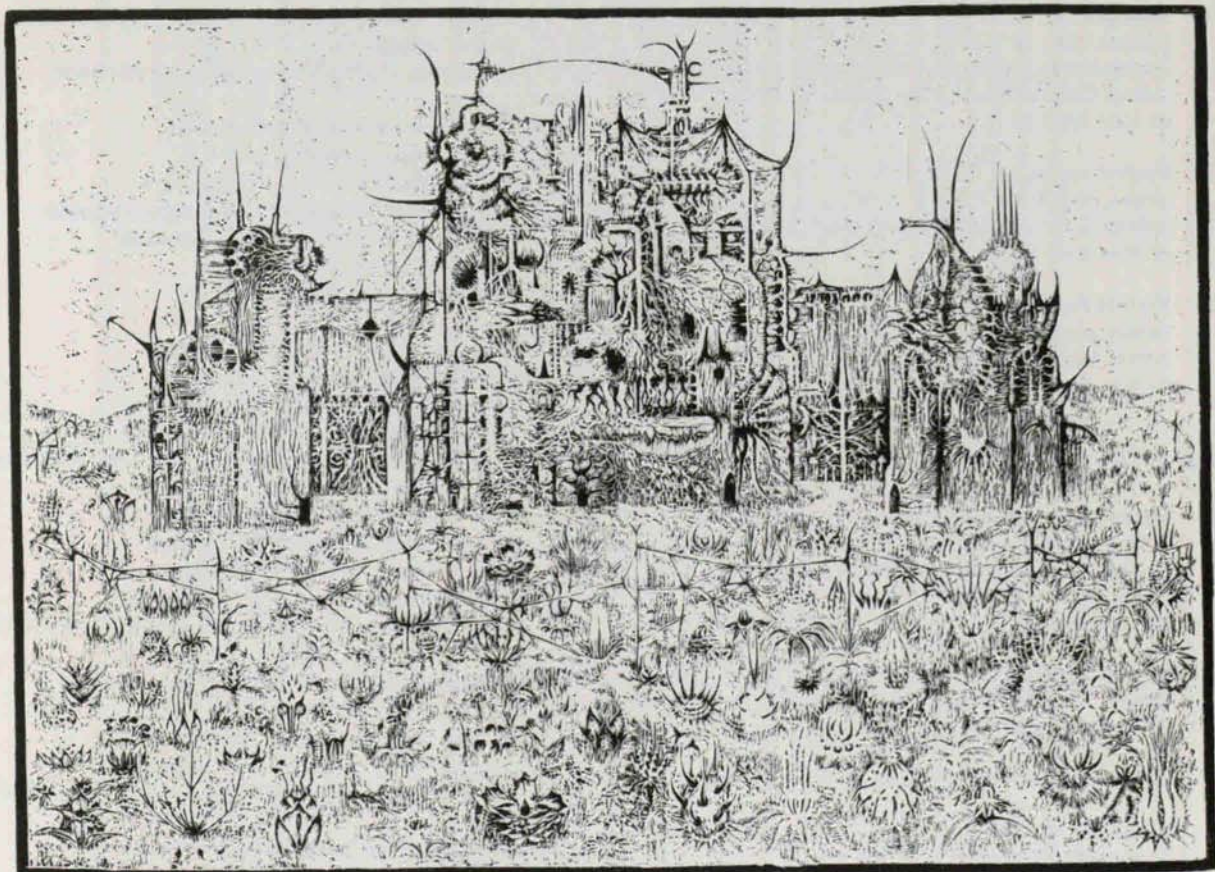
W ciągu 30 lat nieprzerwanego istnienia Konkursu zorganizowano jedenaście jego edycji. Był doskonałą reklamą muzeum, jako

głównego organizatora, miasta i regionu oraz pozwalał kultywować pamięć o jego patronie. Najbardziej wymierną korzyścią jest bez wątpienia stworzenie w muzeum podwalin kolekcji grafiki współczesnej wykonanej w technice druku wypukłego pozwalającej prześledzić aktualne tendencje w tej dziedzinie sztuki. Stało się to dzięki temu, że zgodnie z regulaminem, prace nagrodzone i wyróżnione przechodzą na własność organizatorów.

Wystawa prac laureatów dotychczasowych konkursów towarzysząca szerokiej prezentacji grafik Józefa Gielniaka ma stanowić początek dyskusji na szerokim forum jaki ma być los jeleniogórskiej imprezy.



5. Budynek sanatorium Bukowiec w Kowarach



6. Józef Gielniak, *Sanatorium V*, 1958

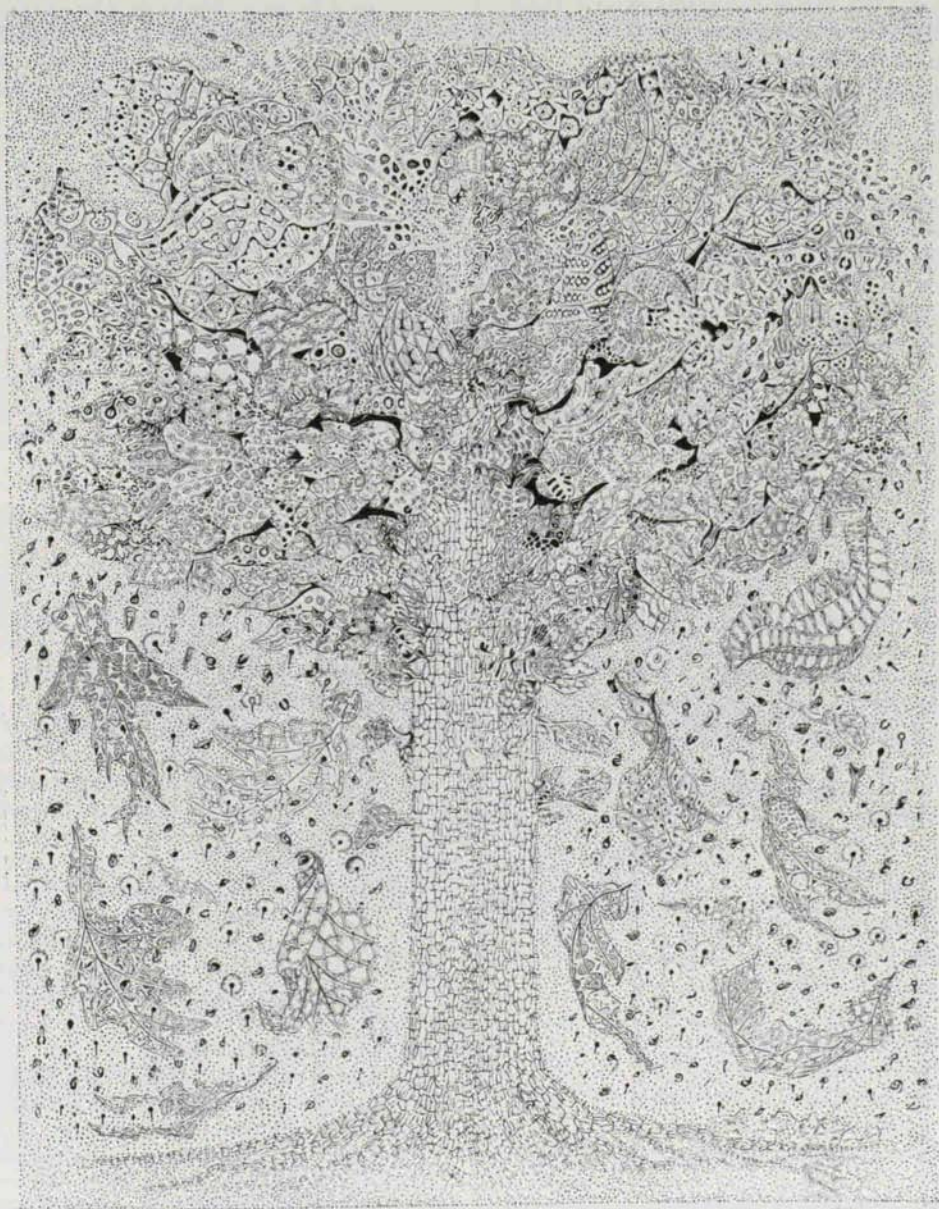
SPIS PRAC JÓZEFA GIELNIAKA NA WYSTAWIE

PRACE MALARSKIE

1. **Autoportret**, 1955
plótno, olej, 38 x 29,5
na krośnie malarskim rytowana data: 14 X 1955
zakup Galeria Sztuki Alicji Wahl, 3.12.80 r.;
nr inw. MJG JG 723
2. **Portret synka**, ok. 1964
deska, olej, 9,8 x 6,6
zakup Galeria Sztuki Alicji Wahl, 3.12.80 r.;
nr inw. MJG JG 725
3. **Portret żony**, ok. 1969
deska, olej, 33,1 x 25,5
zakup Galeria Sztuki Alicji Wahl, 3.12.80 r.;
nr inw. MJG JG 724

GRAFIKI

1. **Dziewczyna szyjąca** (portret żony), 1956
linoryt, bibułka chińska, 16 x 10,8
na dole napis ołówkiem: *Dziewczyna szyjąca*
linoryt 56 r. J. Gielniak
dar autora 14.12.67 r.; nr inw. MJG AH 3724
2. **Kowary (pejzaż)**, 1956
linoryt, bibułka chińska, 14,6 x 25,2
na dole napis ołówkiem: „Kowary” *linoryt 56 r.*
J. Gielniak
dar autora 25.09.63 r.; nr inw. MJG AH 3695
3. **Bukowiec**, 1956
linoryt, bibułka chińska, 12,6 x 18,4
na dole napis ołówkiem: „Bukowiec” *linoryt 56 r.*
J. Gielniak
zakup od Stanisława Dawskiego Warszawa,
12.06.75 r.; nr inw. MJG JG 704
4. **Autoportret**, ok. 1957
monotypia, papier, 18,2 x 14,3
na dole sygnatura ołówkiem: *J. Gielniak*
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 011
5. **Kowary I**, 1957
linoryt, bibułka chińska, 18 x 23,8
na dole napis ołówkiem: „Kowary” *I linoryt 1957*
Józef Gielniak
dar autora 25.09.63 r.; nr inw. MJG AH 3696
6. **W holdzie mojemu Przyjacielowi**
[Zygmuntowi Górcze], 1957
linoryt, bibułka chińska, 18,8 x 24,9
na dole napis ołówkiem: „W holdzie mojemu
Przyjacielowi”, *linoryt 57 r. J. Gielniak*
zakup od autora 11.09.62 r.;
nr inw. MJG AH 3692
7. **Sanatorium „Wysoka Łąka”**, 1958
linoryt, bibułka chińska, 20,7 x 28,3
na dole napis ołówkiem: „Sanatorium”
(Wysoka Łąka) linoryt 58 r. J. Gielniak
zakup od autora 11.09.62 r.; nr inw. MJG AH 3688
8. **Sanatorium II (Neufmoutiers)**, 1958
linoryt, bibułka chińska, 16,2 x 23,4
na dole napis ołówkiem: „Sanatorium I”
(Neufmoutiers) linoryt 58 r. J. Gielniak
zakup od autora 11.09.62 r.; nr inw. MJG AH 3689
9. **Sanatorium III, (Bukowiec)**, 1958
linoryt bibułka chińska, 15,8 x 23,6
na dole napis ołówkiem: *Sanatorium III*
(„Bukowiec”), linoryt 58 r. J. Gielniak,
zakup od autora 11.09.62 r.; nr inw. MJG AH 3687
10. **Sanatorium IV (Saint – Hilaire)**, 1958
linoryt, bibułka japońska, 19,7 x 26,2
na dole napis długopisem: „SANATORIUM” *IV*
linoryt 1958 r. (epruve d’artiste) Józef Gielniak
zakup od autora 4.03.64 r.; nr inw. MJG AH 3701
11. **Sanatorium V**, 1958
linoryt, bibułka japońska, 27 x 19,7
na dole napis ołówkiem: „SANATORIUM” *V*
linoryt 1958 r. (epruve d’artiste) Józef Gielniak
zakup od autora 20.12.63 r.; nr inw. MJG AH 3700



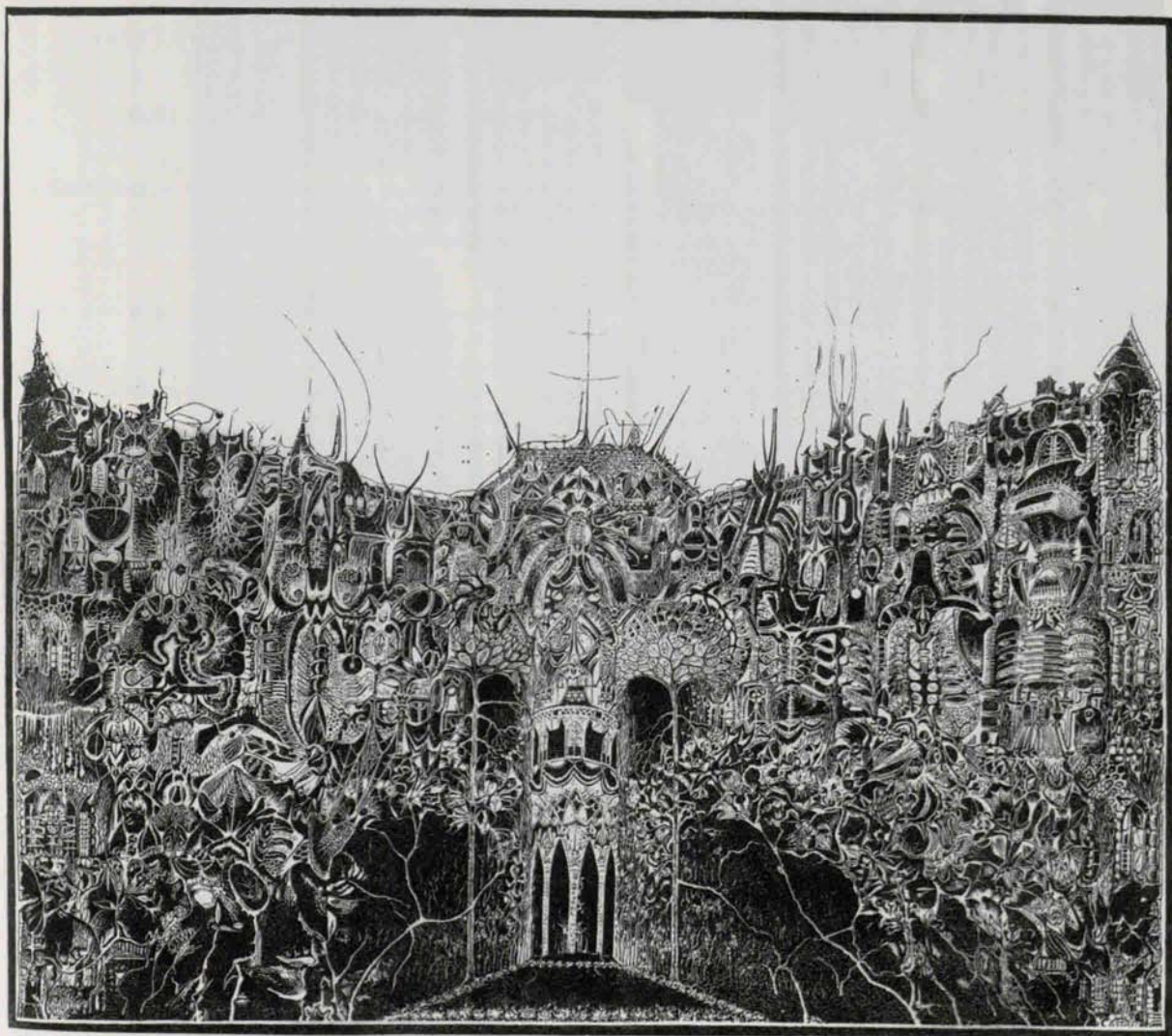
7. Józef Gielniak, *Stanisławowi K. Dawskiemu*, 1962

12. **Improwizacja (Na temat stworzenia świata)**, 1958
linoryt, bibułka chińska, 15,8 x 24,3
na dole napis ołówkiem: „*Improwizacja*”
(*Na temat stworzenia świata!*), linoryt 58 r.
J. Gielniak
zakup od autora 11.09.62 r.; nr inw. MJG AH 3690
13. **Improwizacja I (W hołdzie V. van Gogh)**, 1958
linoryt, bibułka japońska, 18 x 25,9
na dole napis ołówkiem: „*Improwizacja I*”
(*W hołdzie Vincentemu V. Gogh*), linoryt 1958 r.
Józef Gielniak
zakup od autora 11.09.62 r.; nr inw. MJG AH 3691
14. **Improwizacja II (Fantaisie sur un thème morbide)**, 1959
linoryt, bibułka japońska, 18 x 25
na dole napis ołówkiem: „*Improwizacja II*”
(*Fantaisie sur un thème morbide*), (epruve d'artiste)
linoryt 1959 Józef Gielniak
zakup od autora 4.03.64 r.; nr inw. MJG AH 3702
15. **Improwizacja III (Niepokoje lata)**, 1959
linoryt, bibułka japońska, 16,4 x 23,4
na dole napis ołówkiem: *Improwizacja III*
(*Niepokoje lata*) linoryt 1959 Józef Gielniak
dar autora 25.09.63 r.; nr inw. MJG AH 3694
16. **Improwizacja IV (Efemerydy) dédiée á mon cher Professeur**, 1959
linoryt, bibułka chińska, 20 x 26,8
na dole napis ołówkiem:
„*Efemerydy*” (*improwizacja IV*) (*dédiée á mon cher Professeur*), linoryt 59 r. J. Gielniak
zakup: Galeria Sztuki „Feliks”, Jelenia Góra,
28.09.94 r.; nr inw. MJG JG 740
17. **Improwizacja V (Sanatorium VI)**, 1959
linoryt, bibułka japońska, 19,7 x 25,8
na dole napis ołówkiem: *SANATORIUM VI*
(*impr. V*), linoryt 1959 J. Gielniak
zakup od autora 11.09.62 r.; nr inw. MJG AH 3686
18. **Improwizacja VI (Mój czarodziejski „Bukowiec”), dédiée au docteur Stefan Warszewski**, 1959
linoryt, bibułka chińska, 23,5 x 29,5
na dole napis ołówkiem: *Mój czarodziejski „Bukowiec! – improwizacja V – (dédiée au dr. S. Warszewski)*. linoryt 59 r. J. Gielniak
zakup od Stanisława Dawskiego, Warszawa
12.06.75 r.; nr inw. MJG JG 705
19. **Jesień w Bukowcu**, 1959/60
linoryt, bibułka japońska, 23,1 x 29,7
na dole napis ołówkiem: *Jesień w Bukowcu*
linoryt 1959/60. epruve d'artiste III Józef Gielniak
zakup od autora 4.03.64 r.; nr inw. MJG AH 3703
20. **Z okna sanatorium**, 1960
linoryt, bibułka, 23,5 x 29,3
na dole napis ołówkiem: *Z okna SANATORIUM*
linoryt epruve d'artiste I Józef Gielniak 1960
zakup: Galeria Sztuki „Feliks”, Jelenia Góra,
28.09.94 r.; nr inw. MJG JG 741
21. **Przeciwko chorobom (dédiée á Ignacy Witz)**, 1960
linoryt, bibułka chińska, 39,5x 19,7
na dole napis ołówkiem: „*Przeciwko chorobom*”
linoryt 60 r. Józef Gielniak
dar autora 14.12.67 r.; nr inw. MJG AH 3725
22. **Podróż dookoła karty gorączkowej (dédiée á Jurek Panek)**, 1961
linoryt, bibułka japońska 19,8 x 39,5
na dole napis ołówkiem: *PODRÓŻ DOOKOŁA KARTY GORĄCZKOWEJ (dédiée á Jurek Panek)*
linoryt 1961 odbitka próbna J. Gielniak
zakup od autora 20.04.65 r.; nr inw. MJG AH 3706
23. **Stanisławowi K. Dawskiemu**, 1962
linoryt, bibułka japońska 35,4 x 27,2
na dole napis ołówkiem: „*STANISŁAWOWI K. DAWSKIEMU*”, linoryt 1962 Józef Gielniak
zakup od autora 10.10.63 r.; nr inw. MJG AH 3697
24. **Moim bliźnim**, 1962
linoryt, bibułka chińska, 27,6 x 35,8
na dole napis ołówkiem: „*Moim bliźnim*”,
linoryt 1962 Józef Gielniak
zakup od autora 6.09.63 r.; nr inw. MJG AH 3699
25. **Improwizacja – Elukubracja fantazyjna i krotochwilna (dedicated to Andrew Stasik)**, 1963
linoryt, bibułka chińska, 34,7 x 29,8



8. Józef Gielniak, *Improwizacja – Elukubracja fantazyjna i krotocwilna* (dedicated to Andrew Stasik), 1963

- na dole napis ołówkiem: „*Improvisation, lucubration, humorous and fanciful*” dedicated Andrew STASIK, linocut 1963 Józef Gielniak zakup od autora 6.09.63 r.; nr inw. MJG AH 3698
26. **Improwizacja dla Grażynki**, 1963/64 linoryt, bibułka japońska, 20 x 26,9 na dole napis zieloną kredką: *Improwizacja dla Grażynki linoryt 1963/64 Dla pani Maryli! J. Gielniak* [obecnie nieczytelny] zakup od Józefa Szyłkiewicza Warszawa 4.04.73 r.; nr inw. MJG AH 5112
27. **dublet j.w.** [odbitka zieloną farbą] na dole napis ołówkiem: *Dla Grażynki linoryt 1963/64 Józef Gielniak* zakup od autora 4.03.64 r.; nr inw. MJG AH 3704
28. **N. B. O. G. z B. Sanatorium VII „Bukowiec” (dédiée á Wojciech Siemion)**, 1964 linoryt, bibułka japońska, 29,6 x 33,6 na dole napis ołówkiem: *N. B. O. G. z B. Sanatorium VII „Bukowiec”, (dédiée á Wojciech Siemion), linoryt 1964. 10/20 J. Gielniak* zakup od autora 16.08.66 r.; nr inw. MJG AH 3707
29. **Ilustracja do Boskiej Komedii Dantego**, 1964 akwaforta, bibułka chińska, 21 x 14 wyd. 1966, zakup: Desa Jelenia Góra, 11.09.79 r.; nr inw. MJG JG 715
30. **Ilustracja do Boskiej Komedii Dantego**, 1964 akwaforta, bibułka chińska, 21 x 14 zakup: Desa Jelenia Góra, 11.09.79 r.; nr inw. MJG JG 716
31. **Ilustracja „Pieca” – dédiée á Rosine Buhler**, 1964 linoryt, bibułka japońska, 25,5 x 20,9 na dole napis ołówkiem: *Ilustracja „Pieca” (dédiée á Rosine Buhler), linoryt 1964 r. Józef Gielniak* zakup od autora 20.12.64 r.; nr inw. MJG AH 3705
32. **Improwizacja dla Grażynki I**, 1965 linoryt, bibułka japońska, 20,8 x 34,5 na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki I, linoryt 1965 8/20 J. Gielniak* zakup od autora 16.08.66 r.; nr inw. MJG AH 3708
33. **Improwizacja dla Grażynki II**, 1965 linoryt, bibułka japońska, 16,5 x 21,5 na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki II, linoryt 1965 15/20 J. Gielniak* zakup od autora 16.08.66 r.; nr inw. MJG AH 3709
34. **Improwizacja dla Grażynki III**, 1965 linoryt, bibułka japońska, 16,1 x 21,1 na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki III, linoryt 1965 J. Gielniak* zakup od autora 16.08.66 r.; nr inw. MJG AH 3710
35. **Improwizacja dla Grażynki IV (Semen Tumescuens Letalis)**, 1966 linoryt, bibułka japońska, 19,8 x 26,3 na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki IV linoryt 1966 5/30 J. Gielniak* zakup od autora 16.08.66 r.; nr inw. MJG AH 3711
36. **Improwizacja dla Grażynki V**, 1966 linoryt, bibułka japońska, 19,6 x 15,7 na dole napis ołówkiem: *„Improwizacja dla Grażynki” V – (odbitka próbna), linoryt 1966 r. Józef Gielniak* zakup od Daniela G. Gielniak, Kowary 11.11.72 r.; nr inw. MJG AH 5098
37. **bez tytułu** [pierwotna wersja Improwizacji dla Grażynki VI], 1966 mezzotinta, kremowy papier, 11,5 x 9 na dole napis ołówkiem: *odbitka stan I-szy J. Gielniak* dar Daniela G. Gielniak, Kowary, 9.11.74 r.; nr inw. MJG JG 007
38. **Improwizacja dla Grażynki VI**, 1966 linoryt, bibułka japońska, 32,2 x 22 na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki VI linoryt 1966 J. Gielniak* zakup od Daniela G. Gielniak, Kowary, 11.11.72 r.; nr inw. MJG AH 5099
39. **Sanatorium VIII („Wysoka Łąka”)**, 1967 linoryt, bibułka japońska, 19,5 x 25,2 odbitka próbna na dole napis ołówkiem: *SANATORIUM VIII (WYSOKA ŁĄKA) – odbitka próbna, linoryt 1967 Józef Gielniak* zakup od autora 14.12.67 r.; nr inw. MJG AH 3714



9. Józef Gielniak, N. B. O. G. z B. Sanatorium VII „Bukowiec”, (dédiée á Wojciech Siemion), 1964



10. Józef Gielniak, *Improwizacja dla Grażynki V*, 1966

40. **Improwizacja dla Grażynki VII**, 1967
linoryt, bibułka japońska, 24,9 x 18,2
na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki VII (odbitka próbna)*, linoryt 1967
Józef Gielniak
zakup od autora 14.12.67 r.; nr inw. MJG AH 3715
41. **Czas rozpamiętywany**
– dedykowany Staszкови Grochowiakowi, 1968
linoryt, bibułka japońska, 18,2 x 23,6
na dole napis ołówkiem: *Czas rozpamiętywany*,
linoryt 1968 9/30 J. Gielniak
zakup od Danieli G. Gielniak 11.11.72 r.;
nr inw. MJG AH 5096
42. **bez tytułu** [Hradczany, z El Greka, Toledo], 1968
mezzotinta, papier, 19 x 16
na dole napis ołówkiem: *Mezzotinta 1968*
28/30 Józef Gielniak
- zakup od Danieli G. Gielniak, Kowary 11.11.72 r.;
nr inw. MJG AH 5097
43. **Improwizacja dla Grażynki VIII**, 1968
linoryt, papier, 20,8 x 24,6
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 050
44. **Improwizacja dla Grażynki VIII**, 1968
[odbitka fazowa]
linoryt, bibułka japońska, 20,8 x 24,6
na dole napis ołówkiem: *odbitka próbna stan I*
Józef Gielniak
dar Danieli G. Gielniak 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 049
45. **Bukowiec „naoczny” – dla syna**, 1969
[odbitka fazowa]
linoryt, bibułka japońska, 22,8 x 30
na dole napis ołówkiem: *odbitka próbna*
stan pierwszy J. Gielniak
zakup od Danieli G. Gielniak 3.01.73 r.;
nr inw. MJG AH 5105
46. **bez tytułu**, 1970 [odbitka fazowa]
mezzotinta, 15,5 x 13,5
na dole napis ołówkiem: *odbitka stan I J. Gielniak*
dar Danieli G. Gielniak 9.11.74 r.,
nr inw. MJG JG 008
47. **Improwizacja dla Grażynki IX**
[Fugue omniphone], 1971
linoryt, bibułka japońska, 34,8 x 29,5
na dole napis ołówkiem: *Improwizacja dla Grażynki IX*, linoryt 1971 r. Józef Gielniak
zakup od Danieli G. Gielniak 3.01.73 r.,
nr inw. MJG AH 5106
48. **Transitus (Sanatorium IX „Bukowiec”),**
w hołdzie Ignacemu Witzowi, 1971
linoryt, bibułka chińska, 20 x 27
na dole napis ołówkiem:
„TRANSITUS” (SANATORIUM IX) w hołdzie
Ignacemu Witzowi, linoryt 11/30 Józef Gielniak
zakup od Danieli G. Gielniak 3.01.73 r.,
nr inw. MJG AH 5107
49. **Ostatnia nieukończona praca** [Wieża Babel], 1972
odbił w Krakowie Zbigniew Jeżo,



11. Józef Gielniak, *Improwizacja dla Grażynki VI*, 1966

linoryt, bibulka chińska, 40,6 x 29,3
na dole napis ołówkiem: *11 odbitka z I-szej serii*
(19 sztuk) z oryginalnej płyty Józefa Gielniaka
Zbigniew Jeżo impr. X 1972, p. dolny róg:
okrągła pieczęć Muzeum Narodowe w Krakowie
i trzy podpisy ołówkiem: Tadeusza Jackowskiego,
Jacka Gaja, Heleny Blumówny
zakup od Danieli G. Gielniak, Kowary 3.01.73 r.;
nr inw. MJG AH 5108

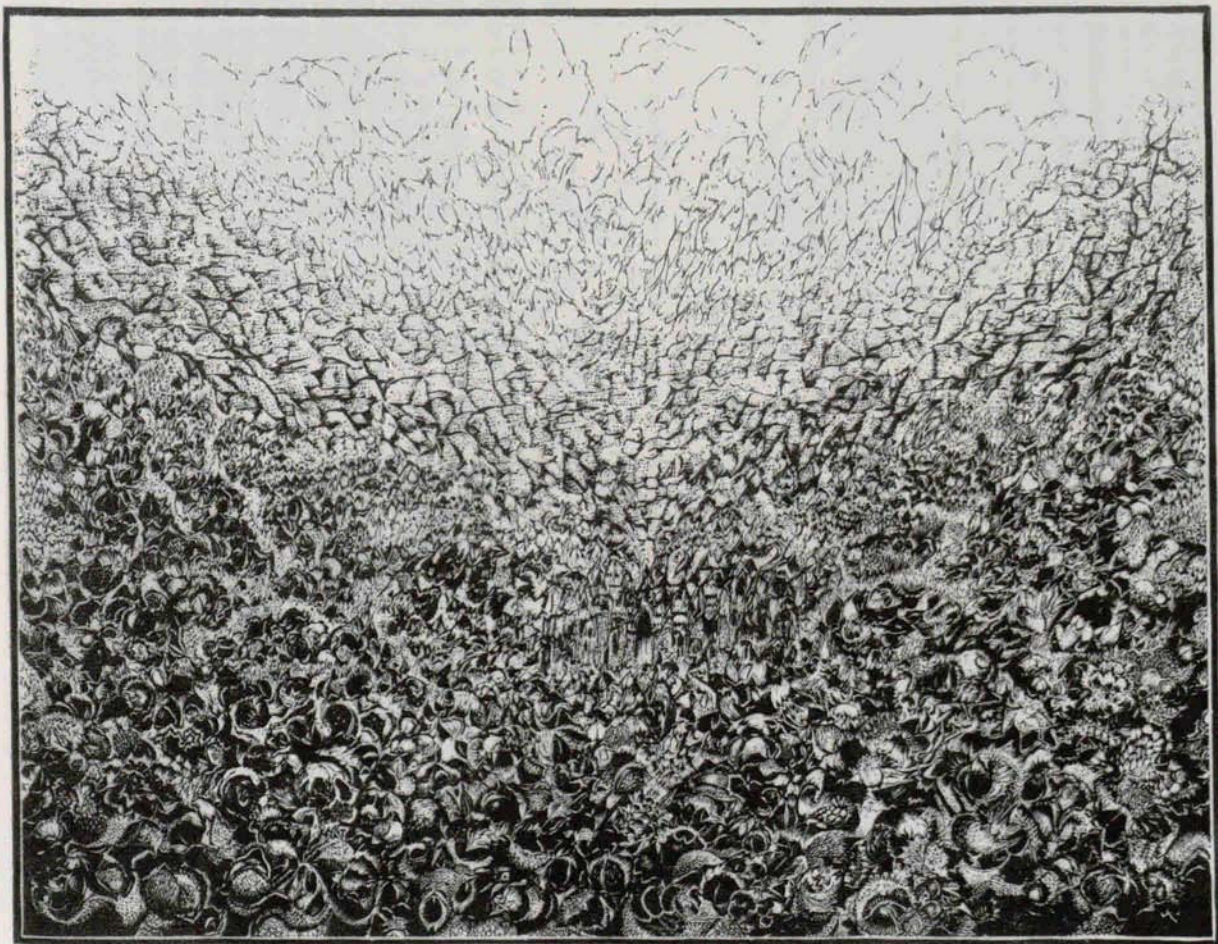
SZKICE I RYSUNKI

- 1. Obywatel Chojnacki**, przed 1956
rysunek ołówkiem, papier, 21,1 x 17,3
napis l. g. ob. *Chojnacki*, p. d. róg: monogram *GJ*
dar Danieli G. Gielniak, Kowary, 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 038
- 2. Portret mężczyzny**, przed 1956
rysunek brązową kredką, papier, 26,7 x 22,5
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 047
- 3. Czytająca**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 16,7 x 10,7
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 021
- 4. Siedzący**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 16 x 11,5
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 022
- 5. Czytająca**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 16,5 x 9,5
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 023
- 6. Odpoczywająca**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 19,2 x 14
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 024
- 7. Siedzący**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 15,6 x 12,6
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 025

- 8. Siedzący przy stole**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 18 x 14,7
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 043
- 9. Dziewczynka na tle muru**, ok. 1956
rysunek tuszem, papier, 36 x 25,2
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 033
- 10. Autoportret**, 1956
rysunek tuszem, papier, 32,5 x 25,2
w obrębie kompozycji napis tuszem: *26 III 56.*
dar Danieli G. Gielniak, Kowary 9.11.74 r.;
nr inw. MJG JG 035
- 11. szkic do ostatniej nieukończonej pracy**, 1972
rysunek tuszem, papier, 27,3 x 20,2
na odwrocie dwa małe szkice tuszem
i jeden ołówkowy
dar Danieli G. Gielniak, Kowary, 22.04.74 r.;
nr inw. MJG JG 154
- 12. szkic do ostatniej nieukończonej pracy**, 1972
rysunek tuszem, papier, 41,5 x 29,5
dar Danieli G. Gielniak, Kowary, 22.04.74 r.;
nr inw. MJG JG 155
- 13. szkic do ostatniej nieukończonej pracy**, 1972
rysunek tuszem, papier, 41,5 x 29,5
dar Danieli G. Gielniak, Kowary, z 22.04.74 r.;
nr inw. MJG JG 156
- 14. szkic do ostatniej nieukończonej pracy**, 1972
rysunek tuszem, papier, 41,5 x 29,5
dar Danieli G. Gielniak, Kowary, 22.04.74 r.;
nr inw. MJG JG 157

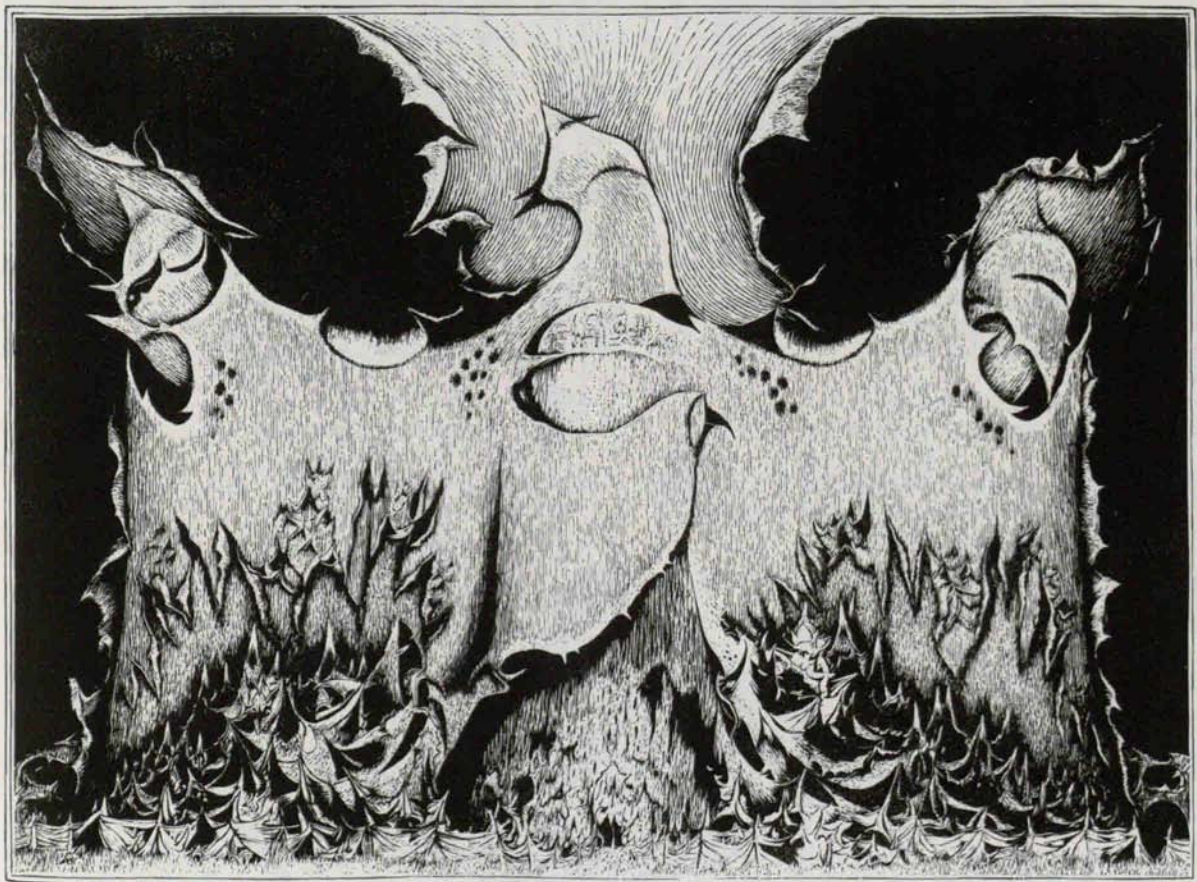
PŁYTY LINORYTNICZE

- 1. Improwizacja III Niepokoje lata**, 1959
linoleum, 6,3 x 23,3
na odwrocie napis: „*IMPROVISATION III.*
ANGOISSE DE L'ETE/ 1959 16,3 x 23,3/
„IMPROWIZACJA III. NIEPOKOJE LATA/ 1959
zakup od Danieli G. Gielniak, Kowary, 26.11.74 r.,
nr inw. MJG JG 96



12. Józef Gielniak, *Sanatorium VIII („Wysoka Łąka“)*, 1967

2. **Efemerydy Improwizacja IV**, 1959
linoleum, 19,9 x 26,6
na odwrocie napis: „*ETRES EPHEMERES*”
– *IMPROVISATION IV/ dédie á mon cher Professeur/*
1959 19,9 x 26,6/
„*EFEMERYDY*” *IMPROWIZACJA IV./ dedyk.*
mojemu drogiemu profesorowi/ 1959
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 104
3. **Podróż dookoła karty gorączkowej**, 1961
linoleum, 19,6 x 39,4
na odwrocie napis: „*Voyage autour d'une carte*
de température/ linogravure 1961 39,4 x 19,6
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 125
4. **Stanisławowi K. Dawskiemu**, 1962
linoleum, 35,2 x 27,1
na odwrocie napis: „*A STANISŁAW K. DAWSKI/*
linogravure 1962 35,2 x 27,1
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 133
5. **Sanatorium VII N. B. O. G. z B**, 1964
linoleum, 29,4 x 33,4
na odwrocie napis: „*SANATORIUM*” VII
N. B. O. G. z B./ dédie á Wojciech Siemion./ 1964.
29,4 x 33,4
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 128
6. **Ilustracja „Pieca”**, 1964
linoleum, 25,3 x 20,6
zakup od j.w.; MJG JG 134
7. **Improwizacja dla Grażynki I**, 1965
linoleum, 20,7 x 34,4
na odwrocie napis: „*IMPROWIZACJA*
DLA GRAŻYNKI” I 1965/ *linogravure 34,4 x 20,7*
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 123
8. **Improwizacja dla Grażynki VI**, 1965
linoleum, 32 x 21,9
na odwrocie napis: „*IMPROVISATION/ POUR*
GRAŻYNKA” VI./ *linogravure 1966/ 32 x 21,9*
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 124
9. **Sanatorium VIII (Wysoka Łąka)**, 1967
linoleum, 19,5 x 25,2
na odwrocie napis: „*SANATORIUM*” VIII
– */WYSOKA-ŁĄKA/ 1967 19,5 x 25,2*
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 97
10. **Improwizacja dla Grażynki VII**, 1967
linoleum, 24,9 x 18,2
na odwrocie napis: „*IMPROWIZACJA /*
DLA GRAŻYNKI” VII./ 1967 18,2 x 24,9
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 93
11. **Czas rozpamiętywany**, 1968
linoleum, 18,2 x 23,6
na odwrocie napis: „*LE TEMPS COMMÉMORÉ/*
dédie á Stanisław Grochowiak/ 1968 18,2 x 23,6/
„*CZAS ROZPAMIĘTYWANY*”
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 116
12. **Bukowiec naoczny dla syna**, 1969
linoleum, 22,6 x 29,8
na odwrocie napis: „*BUKOWIEC TEL QU'IL*
S'OFRE AUX YEUX/ POUR MON FILS./
„*Bukowiec témoin*” 1969 22,6 x 29,8/
„*BUKOWIEC NAOCZNY*” DLA SYNKA/ 1969
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 122
13. **Improwizacja dla Grażynki IX**, 1971
linoleum, 34,8 x 29,5
na odwrocie napis: „*IMPROWIZACJA*
DLA GRAŻYNKI” IX/ 1971 29,5 x 34,8
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 127
14. **Transitus – Sanatorium IX**, 1971
linoleum, 19,9 x 27
na odwrocie napis: „*TRANSITUS*”
– *SANATORIUM IX./ EN HOMMAGE*
A IGNACY WITZ/ 1971 R. 19,9 x 27
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 89
15. **ostatnia nieukończona praca**
linoleum, 40,6 x 29,3
zakup od j.w.; nr inw. MJG JG 130



13. Józef Gielniak, *Transitus (Sanatorium IX „Bukowiec”)* w hołdzie Ignacemu Witzowi, 1971

LAUREACI KONKURSÓW GRAFICZNYCH IM. JÓZEFA GIELNIAKA

Układ not katalogowych:

- nazwa konkursu,
- autor projektu plakatu,
- autor i wykonawca medalu pamiątkowego,
- liczba prezentowanych grafik i artystów na kolejnych wystawach pokonkursowych,
- laureaci nagród w kolejnych edycjach konkursu.

Prace prezentowane na wystawie zaznaczono tłustym drukiem.

I Ogólnopolski Konkurs Graficzny im. Józefa Gielniaka 1977

projekt plakatu i katalogu

Jan Jaromir Aleksion, Wrocław

medal pamiątkowy

Mieczysław Zdanowicz, Wrocław

Na wystawie prezentowano 60 grafik 35 artystów.

I NAGRODA i NAGRODA MŁODYCH

1. **Tomasz Chojnacki, *Rozmowa z samym sobą*, 1977**
linoryt, 84 x 58; nr inw. MJG AH 5279

II NAGRODA

2. Antoni Boratyński, *Ślad*, 1977
linoryt, 50 x 67; nr inw. MJG AH 5280
3. Adam J. Kozak, *Tryptyk*, 1977, linoryt barwny,
89,5 x 192; nr inw. MJG AH 5281

III NAGRODA

4. **Jerzy Mazuś, *Śniadanie na trawie*, 1977**
linoryt, 100 x 68,5; nr inw. MJG AH 5284
5. Krzysztof Skórczewski, *Gniazdo*, 1977
linoryt, 66 x 42; nr inw. MJG AH 5282
6. Czesław Wojciechowski, *Alef*, 1977,
linoryt barwny, 31 x 23,5; nr inw. MJG AH 5283

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIEŃ

7. Zygmunt Czyż, *Mur nie do przebicia*, 1977
linoryt barwny, 80 x 50; nr inw. MJG AH 5290
8. Zygmunt Czyż, *30% radości, 70% smutku*,
linoryt barwny, 80 x 50; nr. inw. MJG AH 5292

9. Zbigniew Dolatowski, *Muszla*, 1977
linoryt, 18 x 18; nr inw. MJG AH 5286
10. Zbigniew Dolatowski, *Żuk*, 1977
linoryt, 20 x 20, nr inw. MJG AH 5285
11. Jan Hrycek, *Lżejszy od powietrza*, 1977
linoryt, 48 x 39,5; nr inw. MJG AH 5287
12. Andrzej Popiel, *Konferencja prasowa*, 1977
linoryt, 55,5 x 50; nr inw. MJG AH 5293
13. Julian Stup, *Sokółka*, 1977
linoryt, 50 x 40; nr inw. MJG AH 5288
14. Maria Wąsowska, *Pejzaż romantyczny*, 1977
linoryt, 50 x 70; nr inw. MJG AH 5291
15. Czesław Wiącek, *Bądź moja...*, 1977
linoryt, 25,5 x 24; nr inw. MJG AH 5294
16. Jerzy Znamierowski, *Transcendencja*, 1977
linoryt, 25,5 x 24; nr inw. MJG AH 5289

II Ogólnopolski Konkurs Graficzny im. Józefa Gielniaka 1979

projekt plakatu i katalogu

Jan Jaromir Aleksion, Wrocław

medal pamiątkowy

Józef Stasiński, Poznań

Na wystawie prezentowano 86 grafik 44 artystów.

I NAGRODA

17. **Jerzy Mazuś, *Zatruta studnia...*, 1979**
linoryt, 94 x 55; nr inw. MJG AH 5510

II NAGRODA

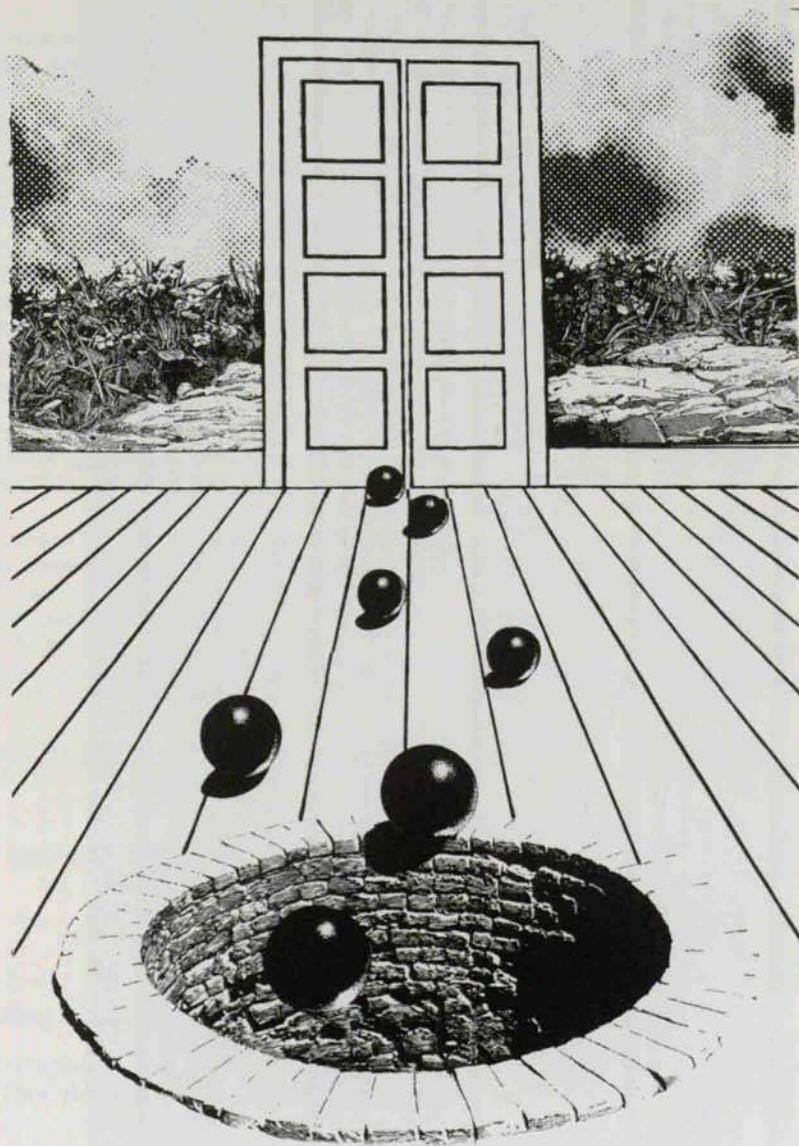
18. **Tomasz A. Chojnacki, *Wenus*, 1979**
linoryt barwny, 60,5 x 92; nr inw. MJG AH 5511
19. Zbigniew Lutomski, *Rytm*, 1979
linoryt barwny, 82 x 48; nr inw. MJG AH 5512

III NAGRODA i NAGRODA MŁODYCH

20. Zbyszek Pospieszynski, *Przestrzenie 14a*, 1979
linoryt, 57 x 43,5; nr inw. MJG AH 5514

III NAGRODA

21. Paweł Ciechelski, *bez tytułu*, 1979
drzeworyt, 70 x 59; nr inw. MJG AH 5513



14. Jerzy Mazuś, *Zatruta Studnia...*, 1979, I Nagroda II Konkurs

22. Andrzej Zalecki, *Przyimiarka I*, 1977
linoryt, 72 x 47; nr inw. MJG AH 5515

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIEŃ

23. Ryszard Gieryszewski, *Znak*, 1979
drzeworyt, 33,5 x 30; nr inw. MJG AH 5516
24. Janusz Halicki, *bez tytułu*, 1979
linoryt barwny, 17 x 26; nr inw. MJG AH 5517
25. Jan Hrycek, *Czym się różnimy*, 1979
linoryt barwny, 50 x 40; nr inw. MJG AH 5518
26. Tadeusz Kaczmarek, *Początki*, 1979
linoryt, 34 x 52; nr inw. MJG AH 5521
27. Witold Kaliński, *Już jestem*, 1979
linoryt, 49 x 41,5; nr inw. MJG AH 5522
28. Adam Koziak, *Petycja*, 1979
linoryt barwny, 83 x 58; nr inw. MJG AH 5523
29. Edward Maranda, *Wspomnienie*, 1979
linoryt, 59 x 41,8; nr inw. MJG AH 5519
30. Tadeusz Nuckowski, *O zachowaniu się na jutro*
– sposób podstawowy, 1978, linoryt, 60 x 85,5;
nr inw. MJG AH 5520
31. Czesław Wiącek, *Sen przyjdzie*, 1979
linoryt barwny, 49,5 x 49; nr inw. MJG AH 5524
32. Czesław Wojciechowski, *Alef*, 1979
linoryt, 73 x 52; nr inw. MJG AH 5525

III Ogólnopolski Konkurs Graficzny

im. Józefa Gielniaka 1981

projekt plakatu

Mirosława Bernat, Wrocław

projekt katalogu

Witold Turkiewicz, Jelenia Góra

medal pamiątkowy

Ryszard Reguliński, Wrocław

Na wystawie prezentowano 92 grafiki 53 artystów.

I NAGRODA i NAGRODA MŁODYCH

33. **Wiesław Szamocki**, *002*, 1981
linoryt, 72 x 41,5; nr inw. MJG AH 5778

II NAGRODA

34. Paweł Duraj, *Zwiastun 1980*
linoryt barwny, 98 x 65; nr inw. MJG AH 5781
35. Andrzej Łobodziński, *Dach*,
linoryt barwny, 32,5 x 37; nr inw. MJG AH 5779

III NAGRODA

36. Paweł Ciechelski, *Trzy wcielenia trójkąta*, 1981
drzeworyt, 98 x 64; nr inw. MJG AH 5783
37. Marek Jaromski, *Przyjaciele*, 1981
linoryt, 60 x 72; nr inw. MJG AH 5782
38. **Zbigniew Lutomski**, *Łączenie*, 1980
linoryt barwny, 90 x 61; nr inw. MJG AH 5780

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIEŃ

39. Andrzej M. Bartczak, *Dyptyk*, 1981
linoryt, 42 x 66,5; nr inw. MJG AH 5784/ 1 i 2
40. Andrzej M. Bartczak, *Patrzący trójkąt*, 1980
linoryt, 42,5 x 40; nr inw. MJG AH 5785
41. Hubert Borys, *Złoty róg, czapkę z piór*, 1980
linoryt, 72 x 50; nr inw. MJG AH 5786
42. Janusz Dittlof, *Rozdarcie*, 1980
linoryt, 68 x 60; nr inw. MJG AH 5787
43. Karla M. Edler-Chojnacki, *Armi*, 1980
linoryt, 70 x 100; nr inw. MJG AH 5788
44. Jan Hrycek, *NOK*, 1980
linoryt barwny, 52 x 42; nr inw. MJG AH 5789
45. Tadeusz Nuckowski, *Miejsca dotknięte zmianami*,
1981, linoryt, 53 x 83; nr inw. MJG AH 5790
46. Andrzej Popiel, *Były i świat*, 1979
linoryt, 55 x 50; nr inw. MJG AH 5791
47. Jadwiga Smykowska, *Boże coś Polskę*, 1980
drzeworyt sztorcowy, 45 x 29;
nr inw. MJG AH 5792
48. Jan Uhrynowicz, *Halucynacje IX*, 1981
linoryt, 50 x 40; nr inw. MJG AH 5793

IV Ogólnopolski Konkurs Graficzny

im. Józefa Gielniaka 1983

projekt plakatu i katalogu

Władysław Sierka, Jelenia Góra

medal pamiątkowy

Jacek Dworski, Wrocław

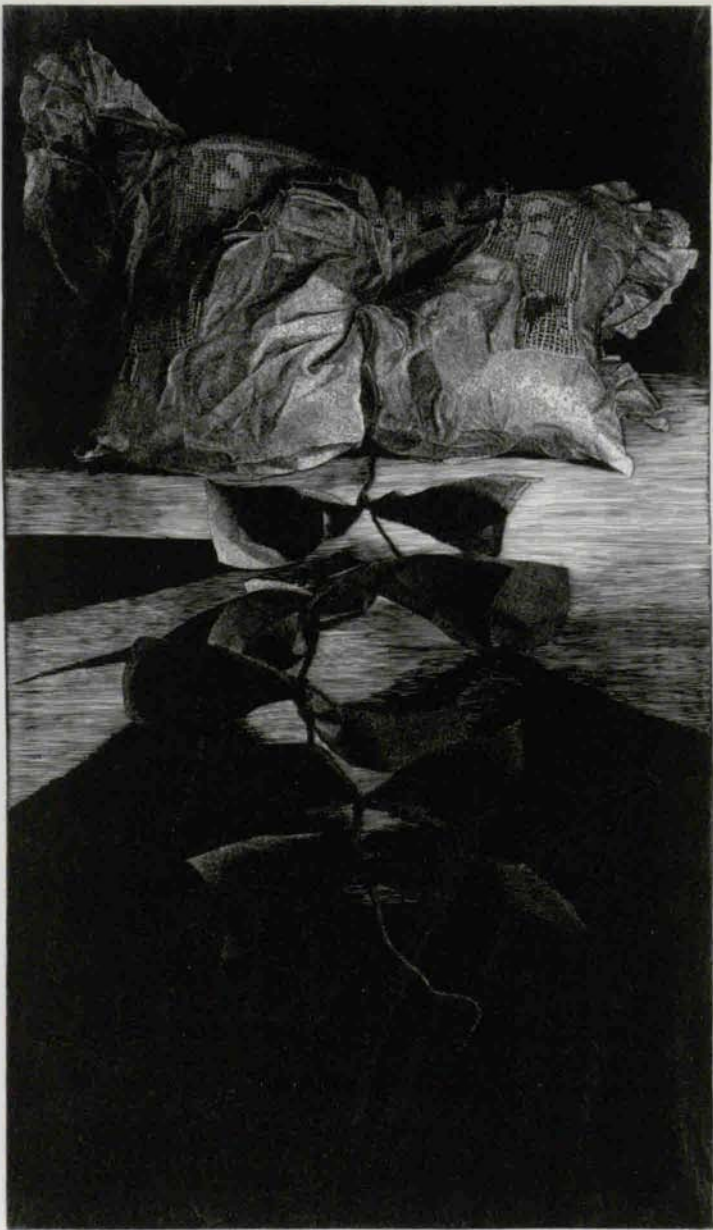
Na wystawie prezentowano 86 grafik 34 artystów.

I NAGRODA i NAGRODA MŁODYCH

49. **Teresa Czajkowska**, *Czub*, 1981
linoryt, 64,5 x 50,5; nr inw. MJG AH 5899

II NAGRODA

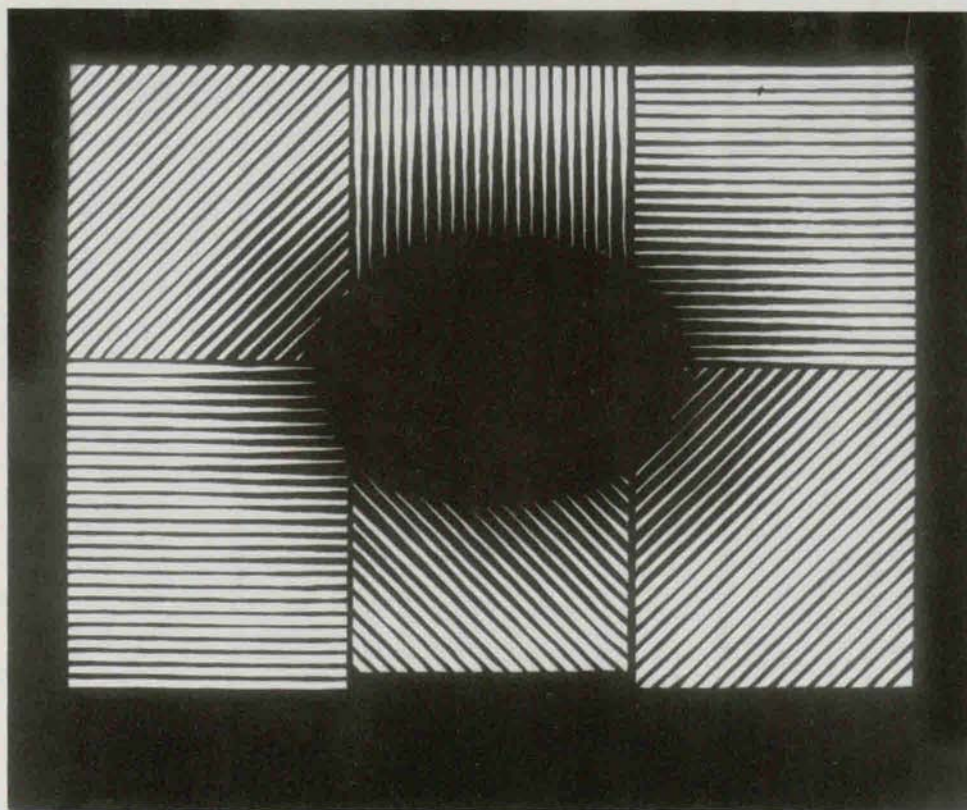
50. **Ryszard Gieryszewski**, *Kilkadziesiąt godzin pracy*
dedykuję Józefowi Gielniakowi, 1983
drzeworyt, 27,5 x 23; nr inw. MJG AH 5901



15. Wiesław Szamocki, OO2, 1981, I Nagroda, III Konkurs



16. Teresa Czajkowska, *Czub*, 1981, I Nagroda IV Konkurs



17. Wiesław Smętek, *Jajo*, 1984, I Nagroda V Konkurs

51. **Dorota Kunz, *Jestem ... jestem ...***, 1982
linoryt 50 x 30; nr inw. MJG AH 5900

III NAGRODA

52. Ewa Neubart, *Gwiazdne podboje*, 1983
linoryt, 55,5 x 46; nr inw. MJG AH 5902
53. Maksymilian Snoch, *Odkryty obszar 9 A*, 1982
linoryt, 63 x 48; nr inw. MJG AH 5903
54. Wiesław Szamocki, *Epitafium II*, 1983
45,5 x 35; nr inw. MJG AH 5904

PIĘĆ WYRÓŻNIEŃ

55. Jan Baczyński, *Symbioza*, 1983
29 x 47; nr inw. MJG AH 5905
56. Marek Jaromski, *Z dedykacją dla P. Boscha*, 1983
linoryt, 87 x 57; nr inw. MJG AH 5906
57. Zygmunt Luksander, *Aleja samotności XIII*, 1983
linoryt barwny, 42,5 x 29,5; nr inw. MJG AH 5907
58. **Zbigniew Lutomski, *Więcej czerwieni***, 1983
drzeworyt barwny, 82 x 53; nr inw. MJG AH 5908
59. **Wiesław Szamocki, *Macewa***, 1983
linoryt, 41,5 x 33,5; nr inw. MJG AH 5909

V Ogólnopolski Konkurs Graficzny

im. Józefa Gielniaka 1985

projekt plakatu, katalogu i znaku graficznego
Jacek Szewczyk, Wrocław
medal pamiątkowy
Ewa Olszewska-Borys, Warszawa
Na wystawie prezentowano 103 grafiki 59 artystów.

I NAGRODA

60. **Wiesław Smętek, *Jajo***, 1984
linoryt, 48,5 x 56; nr inw. MJG AH 6033

II NAGRODA

61. Sławomir Grabowy, XXV, 1985,
linoryt, 50 x 76; nr inw. MJG AH 6035
62. **Leszek Kiljański, *Wyjście z cienia***, 1984
linoryt, 25 x 20; nr inw. MJG AH 6034

III NAGRODA i NAGRODA MŁODYCH

63. **Jerzy Grzegorski, *Ogród II***, 1985
linoryt barwny, 40 x 34; nr inw. MJG AH 6036

III NAGRODA

64. **Hubert Borys *Wiatr z południa***, 1985
linoryt, 50 x 80; nr inw. MJG AH 6038
65. Józef Słobosz, *XIII – z cyklu Morze*, 1984
linoryt, 51 x 70,5; nr inw. MJG AH 6037

OSIEM WYRÓŻNIEŃ

66. Jan Baczyński, *Fizys VIII*, 1985
linoryt, 47 x 35; nr inw. MJG AH 6039
67. Lech W. Hajdamowicz, *Nuklearne bądź ufny*, 1985
linoryt, 130 x 70; nr inw. MJG AH 6040
68. Andrzej Kalina, *Dialog*, 1985
linoryt barwny, 58,5 x 85; nr inw. MJG AH 6041
69. Witold Kaliński, *Kwiecień '85*, 1985
linoryt, 35 x 54,5; nr inw. MJG AH 6042
70. Krzysztof Marciniak, *Farmer*, 1984
linoryt, 29,5 x 20; nr inw. MJG AH 6043
71. Bogusław Misztela, *Moja Hiroszima*, 1985
61,5 x 50; nr inw. MJG AH 6044
72. Wiesław Szamocki, *Trochę koloru 1*, 1985
linoryt barwny, 49 x 39,5; nr inw. MJG AH 6045
73. Krzysztof Wawrzyniak, *Tajemnica Wielkanocna VI*,
1983, linoryt, 76 x 110; nr inw. MJG AH 6046

VI Ogólnopolski Konkurs Graficzny

im. Józefa Gielniaka 1987

projekt plakatu i katalogu
Henryk Waniek, Warszawa
medal – rzeźba w szkle
Wojciech Olech, Wrocław
Na wystawie prezentowano 131 grafik 66 artystów.

I NAGRODA

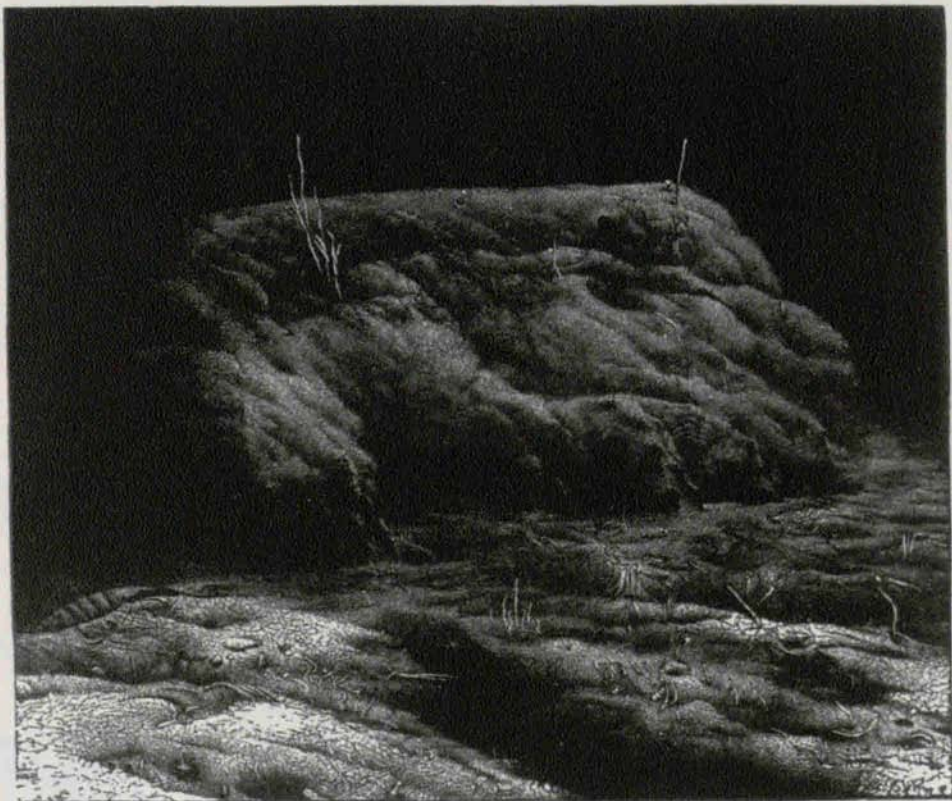
74. **Leszek Kiljański, *Kamień z Ruissalo***, 1986
linoryt, 12 x 14; nr inw. MJG AH 6162

II NAGRODA

75. Lesław Miśkiewicz, *bez tytułu*, 1986
drzeworyt, 34 x 34; nr inw. MJG AH 6163
76. Krzysztof Wawrzyniak, *bez tytułu*, 1986,
linoryt, 80 x 102,5; nr inw. MJG AH 6164

III NAGRODA

77. Wiesław Gdowicz, *Nauka języka*, 1986
drzeworyt sztorcowy, 23,5x25,5;
nr inw. MJG AH 6165
78. **Wiesław Szamocki, *Xc***, 1986
linoryt, 45 x 33,5; nr inw. MJG AH 6166



18. Leszek Kiljański, *Kamień z Ruissalo*, 1986, I Nagroda VI Konkurs

79. Elżbieta Zdyb, *bez tytułu*, 1986
linoryt, 51 x 61,5; nr inw. MJG AH 6167

NAGRODA ZPAMiG

80. Grzegorz Mazurek, *Wszyscy moi przyjaciele IV*, 1986, linoryt, 79 x 62,5; nr inw. MJG AH 6168

WYRÓŻNIENIE I NAGRODA MŁODYCH

81. Jacek Szewczyk, *Koza*, 1987
linoryt, 87 x 130; nr inw. MJG AH 6169

WYRÓŻNIENIA

82. **Sławomir Grabowy**, *Trzydziesta czwarta*, 1986
linoryt, 52 x 69,5; nr inw. MJG AH 6170
83. Lech Hajdamowicz, *Próba mostu*, 1986
linoryt, 60 x 90,5; nr inw. MJG AH 6171
84. Jan Uhrynowicz, *Halucynacje XVII*, 1986
linoryt, 50 x 40; nr inw. MJG AH 6172

VII Ogólnopolski Konkurs Graficzny

im. Józefa Gielniaka 1989

projekt plakatu

Jacek Szewczyk, Wrocław

medal pamiątkowy

Stanisław Słonina, Warszawa

Na wystawie prezentowano 105 grafik 59 artystów.

I NAGRODA

85. **Hubert Borys**, *Demon*, 1989
linoryt, 78,5 x 67; nr inw. MJG AH 6245

II NAGRODA

86. Barbara Kaczmarek, *Elementarz (patrzę nie swoimi oczami)*, 1987
linoryt, 65,5 x 49,5; nr inw. MJG AH 6246
87. **Barbara Kaczmarek**, *I tu i tam (patrzę nie swoimi oczami)*, 1987
linoryt, 65,5 x 49,5; nr inw. MJG AH 6247
88. **Barbara Kaczmarek**, *Zabawa (patrzę nie swoimi oczami)*, 1987
linoryt, 65,5 x 49,5; nr inw. MJG AH 6248
89. Lesław Miśkiewicz, *bez tytułu*, 1989
drzeworyt, 32 x 38; nr inw. MJG AH 6249
90. Lesław Miśkiewicz, *bez tytułu*, 1989
drzeworyt 37,5 x 38; nr inw. MJG AH 6250

III NAGRODA

91. Paweł Frąckiewicz, *Katedra w Limousine*, 1989
linoryt, 68 x 97; nr inw. MJG AH 6251
92. Stanisław Jakubas, *Wielka cicha wieża*, 1988
linoryt, 48 x 36; nr inw. MJG AH 6252
93. Ryszard Otręba, *Destrukcyjna znaku*, 1989
gipsoryt, 61,5 x 43,5; nr inw. MJG AH 6255
94. Tomasz Paczewski, *Sieć II*, 1988
linoryt, 97x 68; nr inw. MJG AH 6253
95. j.w., *Bezstan*, 1988
linoryt, 95 x 68,5; nr inw. MJG AH 6254

NAGRODA ZPAMiG

96. Krzysztof Wawrzyniak, *Czarne skrzynie*, 1988
linoryt, 71 x 102; nr inw. MJG AH 6256

NAGRODA MŁODYCH

97. Renata Tubielewicz, *bez tytułu*, 1989
linoryt, 100 x 67,5; nr inw. MJG AH 6257

PIĘĆ WYRÓŻNIENI

98. Jarek Lustych, *A końce jego skrzydeł nie dotykały pięt*, 1989, 81,5 x 47; nr inw. MJG AH 6258
99. Blanka Łątka, *bez tytułu*, 1988
linoryt, 85,5 x 62,5; nr inw. MJG AH 6259
100. Czesław Wiącek, *Ekran*, 1989
linoryt barwny, 50 x 50; nr inw. MJG AH 6260
101. Andrzej Załęcki, *Czy można prosić*, 1989
linoryt, 50 x 71; nr inw. MJG AH 6261
102. Bohdan Ząbek, *Krzyworównia*, 1988
linoryt, 42 x 33, 5; nr inw. MJG AH 6262

VIII Konkurs Graficzny im. Józefa Gielniaka 1993

projekt plakatu i katalogu

Ryszard Jędroś, Wrocław

medal pamiątkowy

Alfreda Poznańska, Jacek Dworski, Norbert Wieschalla, Wrocław

Na wystawie prezentowano 112 grafik 52 artystów.

PIĘĆ NAGRÓD RÓWNOZĘDNYCH

103. **Stanisław Barbacki**, *bez tytułu*, 1993
linoryt, 52,3 x 37; nr inw. MJG AH 6350
104. **Beata Mirowska**, *Kobieta (Poród)*, 1992
linoryt barwny, 122 x 77; nr inw. MJG AH 6351



19. Hubert Borys, *Demon*, 1989, I Nagroda VII Konkurs



20. Zbigniew Lutomski, *Strefa I*, 1995, Grand Prix IX Konkurs

105. **Lesław Miśkiewicz, bez tytułu**, 1992
drzeworyt, 35 x 35, 4; nr inw. MJG AH 6352
106. **Jerzy Pawluczuk, bez tytułu**, 1993
linoryt, 54,5 x 86,5; nr inw. MJG AH 6353
107. **Marek Starzyk, Może zdarzyć się...,** 1990
linoryt barwny, 50,8 x 67,3; nr inw. MJG AH 6354

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIENÍ

109. Stanisław Bałdyga, *Struktury Rytm I*, 1993
linoryt, 50,8 x 34; nr inw. MJG AH 6355
110. Liliana Chlebna, *Grafika z ptakiem*, 1992,
linoryt barwny, 90 x 66; nr inw. MJG AH 6356
111. René Derouin, *Przestrzeń i gęstość I*, 1993
drzeworyt kol., 92 x 60; nr inw. MJG AH 6357
112. Stanisław Jakubas, *Budowla I*, 1993
linoryt, 57,7 x 46,2; nr inw. MJG AH 6358
113. Blanka Łątka, *Portret XIII*, 1993
linoryt, 61x47; nr inw. MJG AH 6359
114. Grzegorz Mazurek, *Wszyscy moi przyjaciele XII*,
1993, linoryt, 80 x 61; nr inw. MJG AH 6360
115. **Ryszard Otręba, Ukryta tajemnica I**, 1993
gipsoryt, 76,5 x 51,5; nr inw. MJG AH 6361
116. Eira Ruottunen, *Kamienne znaki*, 1992
drzeworyt barwny, 62 x 76; nr inw. MJG AH 6362
117. Krzysztof Szymanowicz, *Codziennosc VI*, 1993
linoryt, 49,5 x 37; nr inw. MJG AH 6363
118. Czesław Wiącek, *Nie odlatuj*, 1992
linoryt barwny, 54 x 43; nr inw. MJG AH 6364

IX Konkurs Graficzny im. Józefa Gielniaka 1996

projekt plakatu i katalogu
Jacek Szewczyk, Wrocław
medal pamiątkowy
Jacek Dworski, Wrocław
Na wystawie prezentowano 110 grafik 76 artystów.

GRAND PRIX

119. **Zbigniew Lutomski, Strefa I**, 1995
drzeworyt kol., 82 x 52; nr inw. MJG AH 6539

NAGRODA

120. **Celina Kirchner, bez tytułu 8**, 1995
linoryt, 28,5 x 28; nr inw. MJG AH 6540

II NAGRODA

121. **Lesław Miśkiewicz, bez tytułu**, 1996
drzeworyt, 60 x 45; nr inw. MJG AH 6541

III NAGRODA

122. **Artur Skowroński, Głowy II**, 1995
drzeworyt, 63 x 75; nr inw. MJG AH 6542

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIENÍ

123. Sławomir Grabowy, *Odloty 1*, 1995
linoryt, 63,5 x 50; nr inw. MJG AH 6543
124. **Dariusz Kaca, Samotność wieloryba**, 1996
linoryt kol., 41 x 63,7; nr inw. MJG AH 6544
125. Witold Kaliński, *Zwiastun*, 1996
linoryt, 52,5 x 68,5; nr inw. MJG AH 6545
126. Tomasz M. Kukawski, *Najdłuższe poszukiwanie II*,
1993, linoryt kol., 71 x 54; nr inw. MJG AH 6546
127. Bogusława Makiewicz, *Canyon IV pejzaż*, 1994
linoryt, 70 x 52; nr inw. MJG AH 6547
128. Ondřej Michálek, *bez tytułu*, 1995, druk wypukły
kol., 49,2 x 69; nr inw. MJG AH 6548
129. Ryszard Otręba, *Dni prośby IV*, 1996
gipsoryt kol., 76 x 52; nr inw. MJG AH 6549
130. **Jerzy Pawluczuk, bez tytułu**, 1996
linoryt, 70 x 55; nr inw. MJG AH 6550
131. Zbigniew Purczyński, *Konstelacja 1 W*, 1996
druk wypukły kol., 88,5 x 60,5;
nr inw. MJG AH 6551
132. Magdalena Wosik-Bąk, *Stół graficzny*, 1994
linoryt, 60 x 100; nr inw. MJG AH 6552

X Konkurs Graficzny im. Józefa Gielniaka 2000

projekt plakatu i katalogu
Ryszard Jędroś, Wrocław
medal pamiątkowy
Jacek Dworski, Wrocław
Na wystawie prezentowano 172 grafiki 102 artystów

GRAND PRIX

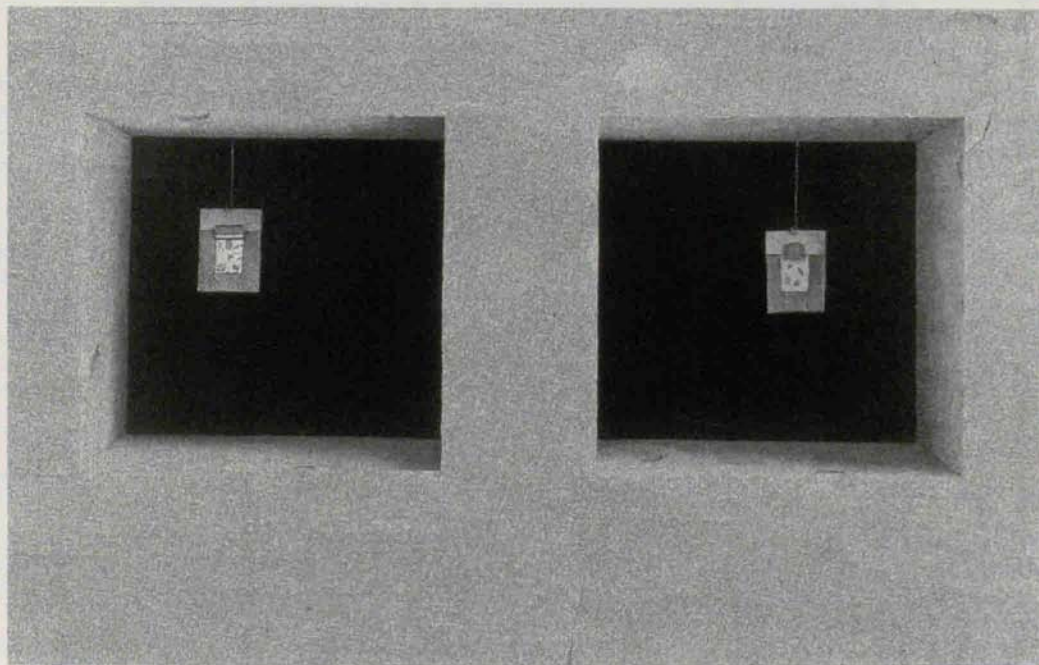
133. **Avo Keerend, Estonia, Relations XLII**, 1999
linoryt kol., 84 x 65,5; nr inw. MJG AH 7076
134. **Avo Keerend, Estonia, Relations XLIII**, 1999
linoryt kol., 88 x 64; nr inw. MJG AH 7077

PIĘĆ NAGRÓD RÓWNORZĘDNYCH

135. **Stanisław Bałdyga, Przestrzenie III**, 1999
linoryt, 70 x 50; nr inw. MJG AH 7078
136. **Patryk Lutomski, Zderzenie II**, 1999
linoryt, 70 x 100; nr inw. MJG AH 7082
137. **Grzegorz D. Mazurek, Nocą przylatują anioły I**,
1998, linoryt, 100 x 70; nr inw. MJG AH 7079



21. Avo Keerend, Estonia, *Relations XLII*, 1999, Grand Prix X Konkurs



22. Krzysztof Szymanowicz, *Pamiętki III*, 2003, Grand Prix XI Konkurs

138. **Ondřej Michálek**, Czechy, *Fair Share*, 1999
linoryt kol., 59,5 x 83,3; nr inw. MJG AH 7080
139. **Katarzyna Nowak**, *Bramy Lothlorien*, 1999
linoryt, 97 x 69; nr inw. MJG AH 7081

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIEŃ

140. Modhir Ahmed, Szwecja, *Znak III*, 1998
drzeworyt, 65,5 x 89,5; nr inw. MJG AH 7083
141. Agnieszka Berezowska, *To Ja*, 1999
linoryt kol., 100 x 70; nr inw. MJG AH 7084
142. **Wayne Crothers**, Australia, *dyptyk: Złodowaciła kolumna 19 i 20*, 1999
linoryt kol., á 97 x 63; nr inw. MJG AH 7085/1-2
143. Łukasz Cywicki, *dyptyk: Dzień dziewiąty A i B*, 1999, linoryt, á 97,5 x 64; nr inw. MJG AH 7086/1-2
144. **Obata Etsuko**, Japonia, *Konstrukcja R.13-2*, 1999
drzeworyt kol., 63,5 x 93; nr inw. MJG AH 7089
145. **Jerzy Jędrusiak**, *Arka*, 1999
linoryt, 65 x 50; nr inw. MJG AH 7087
146. **Vera Kotasova**, Czechy, *Nocny lot*, 1998
linoryt, 65 x 85; nr inw. MJG AH 7088
147. Ryszard Otręba, *Upamiętnienie I*, 1999
gipsoryt, 76 x 52; nr inw. MJG AH 7090
148. **Krzysztof Szymanowicz**, *Rozmowa ze sobą II*, 1997, linoryt, 60 x 80; nr inw. MJG AH 7091
149. Małgorzata Warlikowska, *Ujeżdżacz byków*, 1998
linoryt kol., 100 x 70; nr inw. MJG AH 7092

XI Konkurs Graficzny im. Józefa Gielniaka 2003

projekt plakatu
Jacek Szewczyk, Wrocław
projekt katalogu
Ryszard Jędroś, Wrocław
rzeźba pamiątkowa
Zbigniew Frączkiewicz, Szklarska Poręba
Na wystawie prezentowano 165 grafik 135 artystów.

GRAND PRIX

150. **Krzysztof Szymanowicz**, *Pamiętki III*, 2003
linoryt, 60 x 91,5; nr inw. MJG AH 7200

TRZY NAGRODY RÓWNORZĘDNE

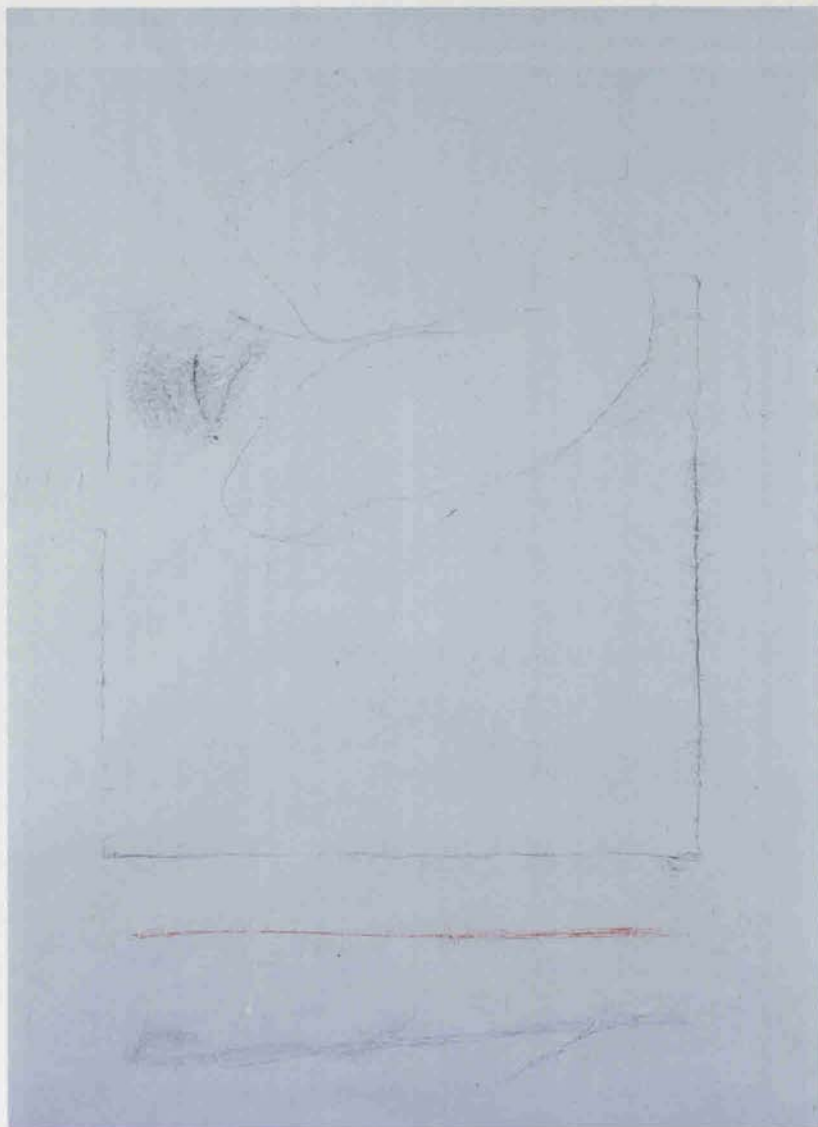
151. **Sebastian Kubica**, *Ryby II*, 2001
linoryt, 70 x 90; nr inw. MJG AH 7201
152. **Teresa A. Ślusarek**, *Erozja w czasie II*, 2001
linoryt kol., 69 x 71; nr inw. MJG AH 7202
153. **Małgorzata Warlikowska**, *Pomnik PO*, 2001
linoryt kol., dyptyk, á 100 x 70;
nr inw. MJG AH 7203/1-2

DZIESIĘĆ WYRÓŻNIEŃ

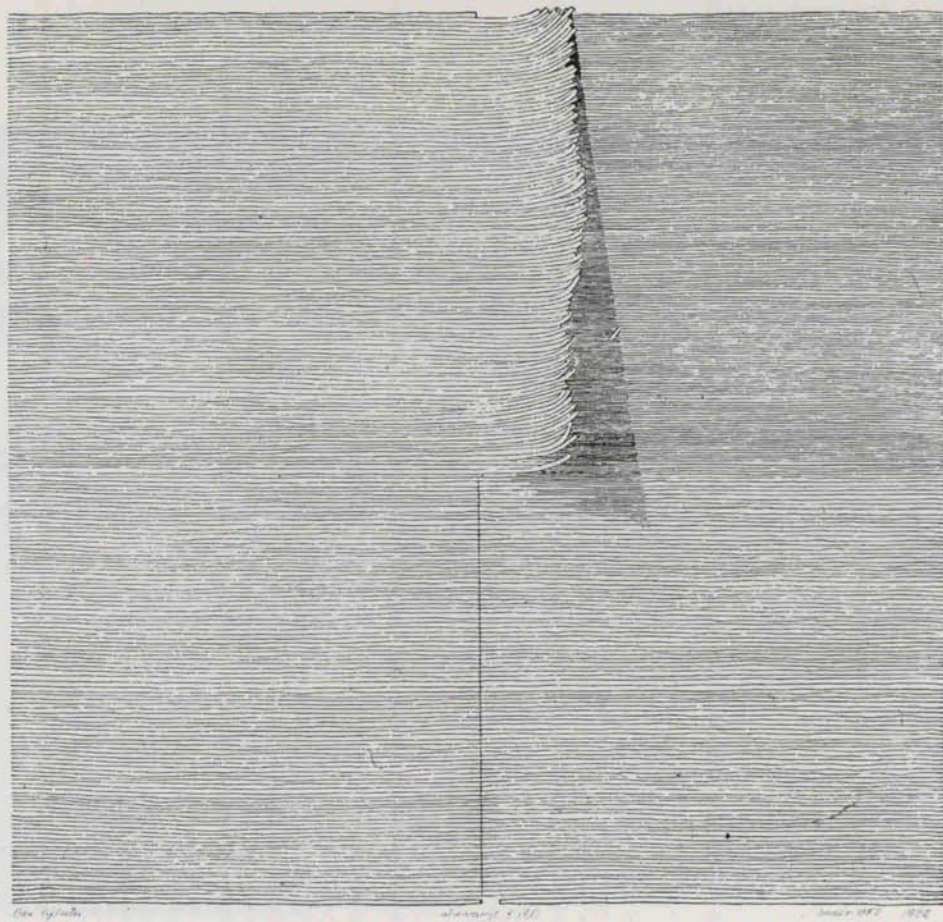
154. **Paweł Ciechelski**, *Hommage á Akiro Kurosawa*, 2001, drzeworyt, 91 x 62; nr inw. MJG AH 7204
155. Waldemar Dobrowolski, *KLAAM 2*, 2002
linoryt kol., 50 x 72; nr inw. MJG AH 7205
156. Ewa Dominik-Ożóg, *Fala*, 2002,
linoryt kol., 53 x 56,5; nr inw. MJG AH 7206
157. **Leonardo Gotleyb**, *Argentyna, Metropolis VII*, 2003, drzeworyt, 69 x 99; nr inw. MJG AH 7207
158. **Agnieszka Gozdór**, *Drzewa III*, 2001
drzeworyt, 55,5 x 79; nr inw. MJG AH 7208
159. Izabella Kędzierska, *dyptyk: Bez tytułu*, 2002
linoryt, á 100 x 70; nr inw. MJG AH 7209/1-2
160. Ilona Pelelska, *Portret Ty*, 2002
linoryt, 100 x 68; nr inw. MJG AH 7211
161. Radek Ślany, *Potencjalną ofiarę pies łatwo dogoni*, 2002, gipsoryt kol., 66 x 100; nr inw. MJG AH 7210
162. Yuyu Tsuboi, Japonia, *Bezdomność w raju 2*, 2003
drzeworyt barwny, 100 x 70;
nr inw. MJG AH 7212
163. **Andrzej Zalecki**, *Machina ofensywna*, 2001
linoryt, 65 x 94; nr inw. MJG AH 7213



23. Stanisław Barbacki, *bez tytułu*, 1993, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs



24. Beata Mirowska, *Kobieta (Poród)*, 1992, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs

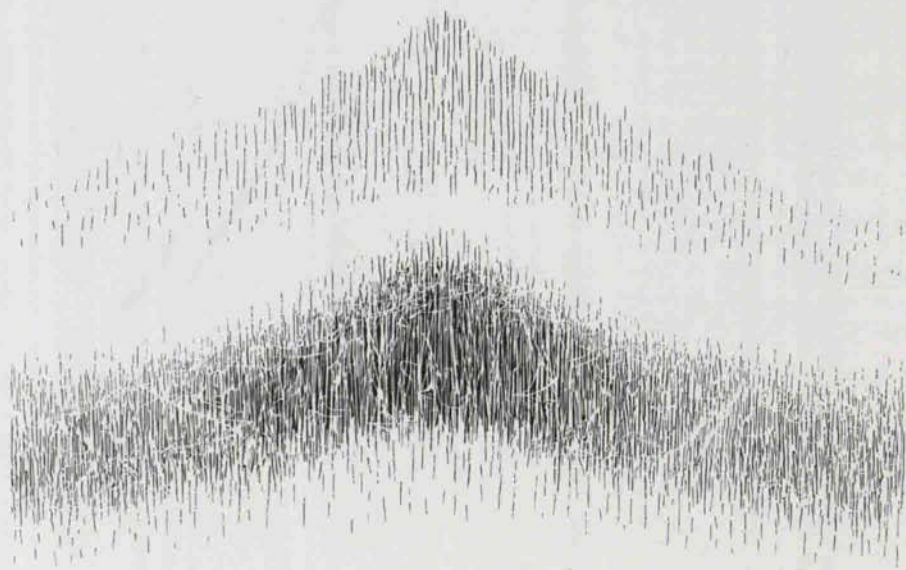


bez tytułu

afekcyjny 2.11.00

Janusz 08.02.1992

25. Lesław Miśkiewicz, *bez tytułu*, 1992, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs



26. Jerzy Pawluczuk, *bez tytułu*, 1993, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs



27. Marek Starzyk, *Może zdarzyć się...*, 1990, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs



Józef Gielniak (1932-1972)

SPIS ILUSTRACJI

Na okładce: Józef Gielniak, ostatnia nieukończona praca, 1972, linoryt, bibułka chińska, 40,6 x 29,3

1. Otwarcie wystawy retrospektywnej Józefa Gielniaka w Muzeum Śląskim we Wrocławiu 21 września 1968 r., od lewej: Maria Starzewska, Stanisław Dawski, Józef Gielniak, Józef Gardulski; fot. Edmund Witecki
2. Józef Gielniak, Sanatorium „Wysoka Łąka”, 1958, linoryt, bibułka chińska, 20,7 x 28,3
3. Budynek sanatorium Wysoka Łąka w Kowarach
4. Tomasz Chojnacki, Rozmowa z samym sobą, 1977, linoryt, 84 x 58, I Nagroda I Konkurs
5. Budynek sanatorium Bukowiec w Kowarach; fot. Jan Korpal
6. Józef Gielniak, Sanatorium V, 1958, linoryt, bibułka japońska, 27 x 19,7
7. Józef Gielniak, Stanisławowi K. Dawskiemu, 1962, linoryt, bibułka japońska 35,4 x 27,2
8. Józef Gielniak, Improwizacja – Elukubracja fantazyjna i krotochwilna (dedicated to Andrew Stasik), 1963, linoryt, bibułka chińska, 34,7 x 29,8
9. Józef Gielniak, N. B. O. G. z B. Sanatorium VII „Bukowiec”, (dédiée r Wojciech Siemion), 1964, linoryt, bibułka japońska, 29,6 x 33,6
10. Józef Gielniak, Improwizacja dla Grażynki V, 1966, linoryt, bibułka japońska, 19,6 x 15,7
11. Józef Gielniak, Improwizacja dla Grażynki VI, 1966, linoryt, bibułka japońska 32,2 x 22
12. Józef Gielniak, Sanatorium VIII, („Wysoka Łąka”), 1967, linoryt, bibułka japońska 19,5 x 25,2
13. Józef Gielniak, Transitus (Sanatorium IX „Bukowiec”), w hołdzie Ignacemu Witzowi, 1971, linoryt, bibułka chińska, 20 x 27
14. Jerzy Mazuś, Zatruta Studnia..., 1979, linoryt, 94 x 55, I Nagroda II Konkurs
15. Wiesław Szamocki, OO2, 1981, linoryt, 72 x 41,5, I Nagroda III Konkurs
16. Teresa Czajkowska, Czub, 1981, linoryt, 64,5 x 50,5 I Nagroda IV Konkurs
17. Wiesław Smętek, Jajo, 1984, linoryt, 48,5 x 56, I Nagroda V Konkurs
18. Leszek Kiljański, Kamień z Ruissalo, 1986, linoryt, 12 x 14, I Nagroda VI Konkurs
19. Hubert Borys, Demon, 1989, linoryt, 78,5 x 67, I Nagroda VII Konkurs
20. Zbigniew Lutomski, Strefa I, 1995, drzeworyt kol., 82 x 52, Grand Prix IX Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
21. Avo Keerend, Estonia, Relations XLII, 1999, linoryt kol. 84 x 65,5; Grand Prix X Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
22. Krzysztof Szymanowicz, Pamiątki III, 2003, linoryt, 60 x 91,5, Grand Prix XI Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
23. Stanisław Barbacki, bez tytułu, 1993, linoryt, 52,3 x 37, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
24. Beata Mirowska, Kobieta (Poród), 1992, linoryt barwny, 122 x 77, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
25. Lesław Miśkiewicz, bez tytułu, 1992, drzeworyt, 35 x 35, 4, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
26. Jerzy Pawluczuk, bez tytułu, 1993, linoryt, 54,5 x 86,5, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz
27. Marek Starzyk, Może zdarzyć się... 1990, linoryt barwny, 50,8 x 67,3, Nagroda Równorzędna VIII Konkurs; fot. Janusz Moniatowicz

Muzeum Karkonoskie składa specjalne podziękowania Joannie Broniarczyk z Biblioteki Grodzkiej w Jeleniej Górze za bezinteresowną pomoc.

ISBN 83-89480-13-1